DA

KØLESKAB
Betjeningsvejledning

EN

LARDER
Instruction booklet

SE

KYLSKÅP
Bruksanvisning

NO

SVALSKAP
Bruksanvisning

FI

JÄÄKAAPPI
Käyttöohje

KS 441862/1

Indholdsfortegnelse

FØR KØLESKABET TAGES İ BRUG **2**
Gamle og udtjente køleskabe 5
Sikkerhedsadvarsler 5
Installation og betjening af køleskabet 6
Før køleskabet tages i brug 6
Advarsler om temperaturjusteringer 8
Hvis der medfølger en turbo blæser på dit produkt. 9
FreshZone skuffe 9
Luftfugtighedsregulator 9

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE **11**
Udskiftning af LED lys 12

TRANSPORT OG OMPLACERING **13**
Vending af døren 13
Gode råd om energibesparelser 15

APPARATETS DELE OG RUM **16**
Mål 17

TEKNISKE DATA **18**

OPLYSNINGER TIL TESTINSTITUTIONER **18**

KUNDEPLEJE OG -SERVICE **18**

KAPITEL - 1. FØR KØLESKABET TAGES I BRUG

Generelle advarsler

ADVARSEL: Sørg for at der er tilstrækkeligt plads omkring apparatet til at sikre fri luftcirkulation.

ADVARSEL: Brug ikke spidse eller skarpe genstande til at fremskynde afrimningsprocessen.

ADVARSEL: Brug ikke andre elektriske apparater inden i køle-/fryseskabet

ADVARSEL: Undgå at beskadige kølekredsløbet.

ADVARSEL: Monter apparatet i henhold til producentens anvisninger for at undgå skade på apparatet eller personskade.

⚠ **ADVARSEL:** Ved placering af apparatet skal det sikres, at netledningen ikke klemmes eller beskadiges.

⚠ **ADVARSEL:** Placer ikke flere transportaable stikdåser eller transportable strømforsyninger bag på appratet.

⚠ Hvis dit apparat anvender R600a som kølemiddel - du kan finde oplysninger om dette på etiketten på køleren - skal du være forsigtig under transport og montage for at forhindre, at apparatets køleelementer bliver beskadiget. Selvom R600a er et miljøvenlig og naturlig gas, så er den eksplosiv, og i tilfælde af en lækage som følge af en skade på køleelementerne, skal du flytte køleskabet fra åben ild eller varmekilder og ventilere rummet, hvor apparatet er placeret, i et par minutter.

- Undgå beskadigelse af kølekredsløbet ved transport og montering af køleskabet.
- Undlad at opbevare sprængstoffer, såsom spraydåser med brændbare drivgasser, i dette apparat.
- Apparatet er beregnet til husholdningsbrug og lignende anvendelsesområder, såsom;
  - personalekøkkener i butikker, kontorer og andre ar-
  - bejdsmiljøer der kan sidestilles med en almindelig privat

husholdning
- gårde og af gæster på hoteller, moteller og andre bolig-miljøer der kan sidestilles med en almindelig privat hush-oldning
- bed and breakfast-lignende miljøer der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning
- catering og lignende anvendelsesområder uden for de-tailhandlen der kan sidestilles med en almindelig privat husholdning

• Apparatet må ikke anvendes af personer (inklusive børn), som er fysisk, mentalt eller synsmæssigt hæmmede eller som mangler erfaring og viden, medmindre de er blevet instrueret i brug af maskinen af en person, som har ansvaret for deres sikkerhed. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

• Dette apparat leveres med et stik, der er godkendt i EU, som dog ikke må anvendes i en dansk installation, da enheden derved ikke jordforbindes iht. Stærkstrømsbekendtgørelsen. Udskiftning til dansk stik skal foretages af en autoriseret el-installatør. Alternativt kan der anvendes en adapter til overgang mellem Schuko-stikprop og dansk jordingssystem.

• Dette apparat kan anvendes af børn i alderen 8 år og derover og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller instrueres om brug af apparatet på en sikker måde, og forstår de farer, der er involveret. Børn må ikke lege med apparatet.Børn må ikke udføre rengøring og vedligeholdelse uden opsyn.

• Børn fra 3 til 8 år må lægge varer i og tage varer ud af køleapparater. Børn forventes ikke at udføre rengøring eller vedligeholdelse af apparatet. Meget små børn (0-3 år) forventes ikke at bruge apparater. Mindre børn (3-8 år) forventes ikke at kunne bruge apparater på sikker vis,

medmindre det sker under supervision. Større børn (8-14 år) og sårbare personer kan bruge apparater sikkert, når de superviseres og har fået den nødvendige vejledning i brugen af apparatet. Meget sårbare personer forventes ikke at bruge apparater på sikker vis, medmindre det sker under supervision.

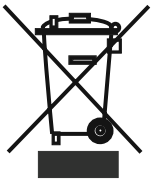
- Hvis ledningen er beskadet, skal den udskiftes af producenten, en servicetekniker eller lignende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug i højder over 2000 m.

Følg disse instruktioner for at undgå fødevarekontaminering:

- Hvis døren holdes åben i længere tid, kan det medføre, at temperaturen i apparatets rum øges væsentligt.
- Rengør hyppigt overflader, der kan komme i kontakt med fødevarer, og tilgængelige afløbssystemer.
- Opbevar råt kød og rå fisk i egnede beholdere i køleskabet, så disse fødevarer ikke kommer i kontakt med eller drypper på andre fødevarer.
- Hvis køleapparatet skal stå tomt i længere perioder, skal det slukkes, afrimes, rengøres og tørres, og døren lades åben for at undgå, der dannes skimmel i apparatet.

Gamle og udtjente køleskabe

- Hvis dit gamle apparat har en lås, skal den ødelægges eller fjernes inden bortskaffelse, da børn ellers kan spærre sig selv inde i skabet og komme i livsfare.
- Gamle køleskabe og frysere indeholder isoleringsmateriale og CFC-kølemidler. Sørg derfor for at bortskaffe dit gamle skab på en miljømæssig korrekt og forsvarlig måde.



Spørg din kommune om bortskaffelse af WEEE til genbrug, genanvendelse og retablering.

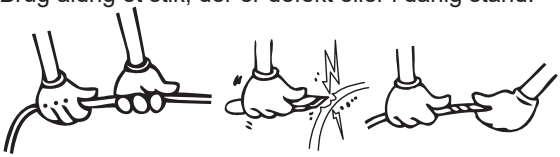
Bemærk:

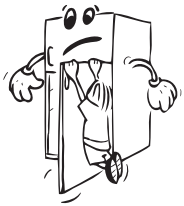
- Læs brugsanvisningen grundigt igennem før installation og brug af apparatet. ***Producenten er ikke ansvarlige for skader opstået på grund af misbrug.***
- Følg alle instruktionerne på dit apparat og brugsvejledning, og opbevare denne vejledning på et sikkert sted for at løse de problemer, der kan opstå i fremtiden.
- Dette apparat er fremstillet til brug i almindelig husholdning og er kun egnet til køling/opbevaring af fødevarer. Det er ikke egnet til kommerciel eller fælles brug og/eller til opbevaring af andre varer end fødevarer. Producenten er ikke ansvarlig for tab, der vil opstå som følge af utilsigtet brug.

Sikkerhedsadvarsler



- Brug ikke flere kontakter eller forlængerledninger.
- Brug aldrig et stik, der er defekt eller i dårlig stand.





- Du må ikke trække i, bøje eller beskadige ledningen.
- Dette apparat er beregnet til brug af voksne. Lad ikke børn lege med apparatet eller hænge over døren.
- Sæt ikke stikket i eller træk det ikke ud af stikkontakten med våde hænder for at forhindre elektrisk stød!



- Af sikkerhedsmæssige grunde må der aldrig lægges eksplosive eller brandfarlige materialer i køleskabet. Drikkevarer med højt alkoholindhold skal placeres lodret i køleskabet med låget lukket tæt.
- Undgå at tildække apparatet med stof. Dette påvirker dit apparats ydeevne.



- Fastgør tilbehør i køleskabet under transport for at forhindre beskadigelse af tilbehøret.

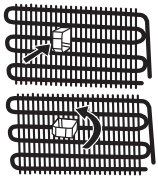
Installation og betjening af køleskabet

Før du begynder at bruge dit køleskab, bør du være opmærksom på følgende punkter:

- Driftsspænding for køleskabet er 220-240 V ved 50 Hz.
- Producenten kan ikke holdes ansvarlig for de skader, der opstår på grund af manglende jording.
- Placér køleskabet et sted, hvor det ikke vil blive udsat for direkte sollys.
- Apparatet skal installeres mindst 50 cm væk fra komfurer, ovne og varmekilder, og bør være mindst 5 cm væk fra elektriske ovne.
- Køleskabet må aldrig bruges udendørs eller udsættes for regn.

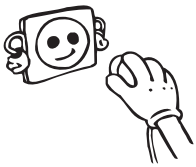


- Hvis dit køleskab opstilles sammen med en fryser, skal der være et mellemrum på minimum 2 cm mellem skabene for at undgå kondens på de udvendige flader.
- Placér ikke noget på køleskabet, og installér køleskabet på et passende sted, så der er minimum 15 cm frirum omkring det.
- Monter plast vægafstandsstykker til kondensatoren på bagsiden af køleskabet for at forhindre det at stå skævt i forhold til væggen og sikre god drift.



- Hvis køleskabet placeres ved siden af køkkenskabe, skal afstanden mellem skabet og køkkenskabene være 2 cm.
- Indstil afstandsmåleren (delen med sorte vinger på bagsiden) ved at dreje den 90° som vist i figuren, for at forhindre at kondensatoren rører ved væggen.
- De justerbare forreste ben bør indstilles i en passende højde for at give køleskabet mulighed for at operere stabilt og ordentligt. Du kan justere benene ved at dreje dem med uret (eller i den modsatte retning). Dette skal gøres, før der lægges madvarer i køleskabet.
- Inden køleskabet tages i brug, skal alle dele vaskes i varmt vand med en teskefuld natron, og derefter skylles med rent vand og tørres. Anbring alle delene efter rengøring.

Før køleskabet tages i brug

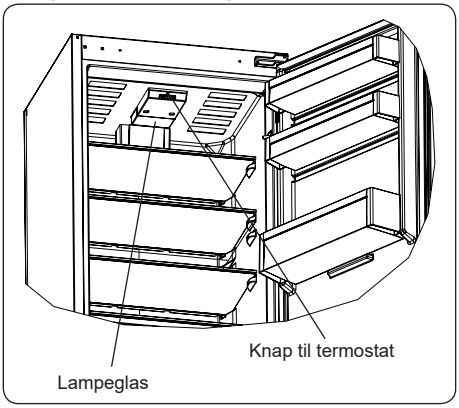


- Når køleskabet tages i brug første gang eller efter transport, skal du holde den i oprejst position i 3 timer, inden den tilsluttes strømmen. Ellers kan du beskadige kompressoren.
- Køleskabet kan godt lugte lidt når det tages i brug første gang. luften vil fortage sig når køleskabet påbegynder nedkøling.

1 BRUG AF APPARATET

1.1. Termostatindstilling

Køleskabets termostat regulerer automatisk temperaturen i rummene. Køleskabstemperaturer kan indstilles ved at dreje knappen til højere tal, 1 til 5.



Termostatindstilling

- Sæt knappen på en lav/mellem-position, op til 3, til kortvarig opbevaring af mad i apparatet.
- Sæt knappen på en lav/mellem-position, 3 eller 4, til langvarig opbevaring af mad i apparatet.
- Til langvarig opbevaring af mad i køleskabet kan du indstille knappen til højeste position (4-5).

Advarsler om temperaturjusteringer

- Dine justeringer af temperaturer vil ikke blive slettet, hvis der opstår strømafbrud.
- Det anbefales, at du ikke bruger dit køleskab i temperaturer, der er koldere end 10°C.
- Temperatuindstillinger skal foretages i overensstemmelse med hyppigheden af døråbninger, mængden af mad opbevaret i køleskabet og temperaturen, der omgiver dit køleskab.
- Dit køleskab skal være i brug op til 24 timer i forhold til den omgivende temperatur uden afbrydelse efter at være blevet tændt, for at sikre, at det er helt afkølet. Undlad at åbne døre i køleskab, og undlad at stille madvarer ind i denne periode.
- En 5 minutters forsinkelsesfunktion er anvendt for at undgå beskadigelse af kompressoren i dit køleskab, når du tager stikket ud og sætter det i igen efter et strømafbrud. Køleskabet begynder at fungere normalt efter 5 minutter.
- Dette apparat er designet til brug ved en omgivende temperatur i et område mellem 10 °C og 43 °C.

Klimaklasse og betydning:

T (tropisk): Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 16 °C til 43 °C.

ST (subtropisk): Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 16 °C til 38 °C.

N (tempereret): Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 16 °C til 32 °C.

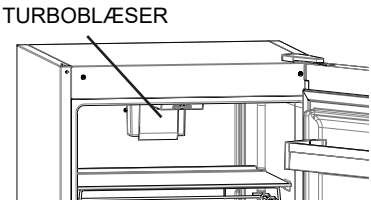
SN (udvidet tempereret): Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 10 °C til 32 °C.

Klimaklasse	Omgivende temperatur °C
T	Mellem 16 og 43 (°C)
ST	Mellem 16 og 38 (°C)
N	Mellem 16 og 32 (°C)
SN	Mellem 10 og 32 (°C)

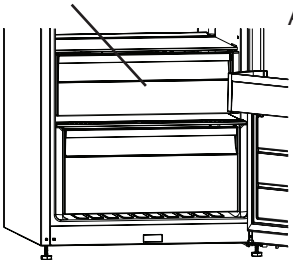
Tilbehør

Hvis der medfølger en turbo blæser på dit produkt.

Undlad at blokere luftindtag og udgangsåbninger, når der opbevares mad, da luftcirkulationen, der leveres af turbo blæseren, vil blive forringet.



FreshZone skuffe *(Ikke i alle modeller)*



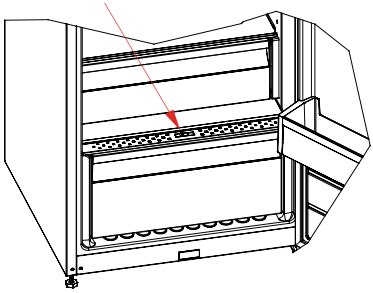
At opbevare maden i FreshZone i stedet for i køleskabet betyder, at maden bevarer friskhed og smag længere og samtidigt bevarer sit friske udseende. Når FreshZone skuffe bliver snavset, skal den tages ud og vaskes med vand.
(Vand fryser ved 0 °C, men fødevarer, der indeholder salt eller sukker fryser ved lavere temperatur end det)
Normalt anvender man FreshZone til rå fisk osv...

Udtagning af FreshZone skuffen

- Træk FreshZone skuffen mod dig selv ved at lade den glide frem på rillerne.
- Træk FreshZone skuffen op af rillen for at fjerne den.

Når FreshZone skuffen er fjernet, kan den bære maksimalt 20 kg.

Luftfugtighedsregulator *(Ikke i alle modeller)*



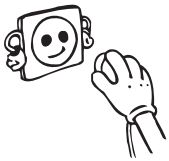
Når fugtighedsregulatoren er i sin lukkede position, giver det mulighed for, at frisk frugt og grøntsager kan opbevares længere.
Hvis grøntsagsrummet er helt fyldt op, skal spjældet, som findes på forsiden af grøntsagsrummet, åbnes. Ved hjælp af dette bliver luften i grøntsagsrummet og fugtighedsgraden reguleret, og holdbarheden forlænges. Hvis du opdager kondens på glashylden, kan du indstille fugtighedsregulatoren til sin åbne position.

PLACERING AF FØDEVARER I APPARATET

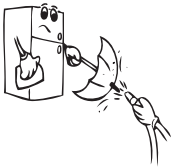
- For almindelig brug af køleskabet, vil en temperaturindstilling på 5°C være tilstrækkelig.
- For at reducere fugt og deraf følgende stigning i frost må du aldrig placere væsker i ulukkede beholdere i køleskabet. Frost har tendens til at koncentrere sig i de koldeste dele af fordamperen og med tiden vil kræve hyppigere afrimning.
- Placer aldrig varm mad i køleskabet. Varm mad skal have lov til at afkøle ved stuetemperatur og bør være indrettet til at sikre tilstrækkelig luftcirkulation i køleskabet.
- Fersk kød og renset fisk pakkes i plastikposer og anbringes på den nederste hylde (over grøntsagsskuffen), da dette er den koldeste del og vil sikre de bedste opbevaringsforhold.
- Du kan opbevare frugter og grøntsager i grøntsagsskuffen uden emballage.
- Køleskabets temperatur bør være mellem 0-8 °C, friske madvarer, der opbevares ved under 0 °C, kan fryse og rådne, mængden af bakterier stiger ved temperaturer over 8 °C, og det kan ødelægge madvarerne.
- Undlad at anbringe varm mad i køleskabet med det samme. Vent, til maden har stuetemperatur. Varme madvarer får temperaturen i køleskabet til at stige, hvilket kan forårsage madforgiftning samt, at madvarerne ødelægges.
- Kød, fisk osv. skal opbevares i kølerummet, og grøntsagsrummet er primært til grøntsager (hvis det medfølger).
- Kødprodukter og frugt og grøntsager bør ikke opbevares sammen, da det kan medføre krydskontaminering.
- Madvarer bør opbevares i lukkede beholdere eller tildækket i køleskabet for at forhindre fugtdannelse og lugt.

Mad	Maksimal Opbevaringstid	Hvor skal det placeres i køleskabet
Frugter og grøntsager	1 uge	Grøntsagsbeholder
Kød og fisk	2 - 3 dage	Pakket ind i plastikfolie, poser eller i en kødbeholder (på glashylden)
Frisk ost	3 - 4 dage	På den særlige hylde i lågen
Smør og margarine	1 uge	På den særlige hylde i lågen
Produkter på flaske mælk og yoghurt	Indtil udløbsdato anbefalet af producenten	På den særlige hylde i lågen
Æg	1 måned	I æggehylden
Tilberedt mad		Alle hylder

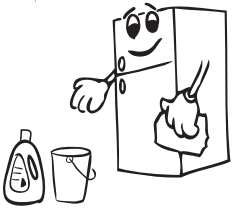
KAPITEL - 3. RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE



• Kontroller, at stikket er taget ud af kontakten, før du påbegynder rengøringen.

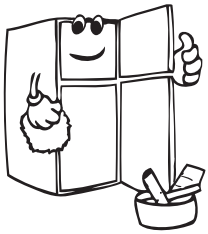


• Rengør ikke køleskabet ved at spule det med vand.

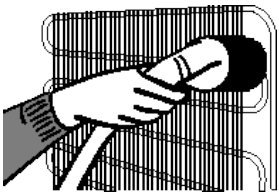


• Du kan tørre inder- og ydersiderne af med en blød klud eller en svamp med varmt og sæbevand.

• Fjern delene enkeltvist, og rengør dem med sæbevand. Vask dem ikke i opvaskemaskinen.



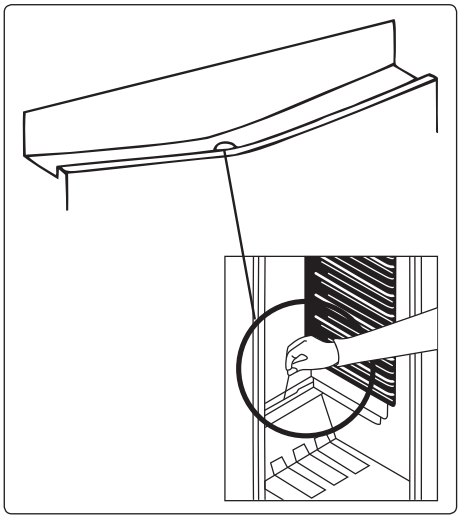
• Brug aldrig brandfarlige, eksplosive eller ætsende materiale som fortynder, gas, syre til rengøring.



• Du skal rengøre kondensatoren med en børste mindst to gange om året, for at kunne øge energibesparelser og effektivitet.

• Sørg for at dit køleskab ikke er tilsluttet stikkontakten under rengøring.

Afrimning



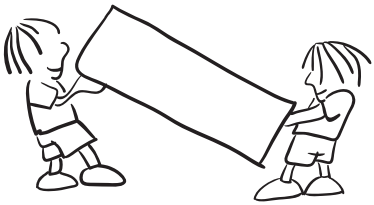
- Afrimning sker automatisk i køleskabet under drift. Vandet opsamles i fordampningsbakken og fordamper automatisk.
- Fordampningsbakken og afrimningsvandets drænhul bør rengøres regelmæssigt med afrimningsbundproppen for at forhindre, at vandet indsamles i bunden af køleskabet i stedet for at strømme ud.
- Du kan også rense drænhullet ved at hælde et halvt glas vand ned i det.

Udskiftning af LED lys

Hvis dit køleskab har LED lys, må dette kun udskiftes af en autoriseret el-installatør.

KAPITEL - 4. TRANSPORT OG OMPLACERING

- Original emballage og flamingo kan gemmes til fremtidig transport (valgfrit).
- Fastspænd køleskabet med tykke remme, bånd eller stærke snore og følg transportvejledningen på indpakningen ved transport.
- Fjern bevægelige dele (hylder, tilbehør, beholdere, etc.) eller fastspænde dem i køleskabet mod stød ved hjælp af bånd under omplacering og transport.
- ***Vigtigt!!! Bær køleskabet i lodret position***



Vending af døren

- Det er ikke muligt at ændre åbningsretningen på køleskabets dør, hvis dørens håndtag er installeret fra forsiden af døren.
- Kontakt Gram service, hvis du ønsker at vende døren.

2 FØR DU KONTAKTER GRAM SERVICE

Hvis køleskabet ikke fungerer

Undersøg følgende:

- Er der strøm?
- Er ledningen indsat korrekt i stikkontakten?
- Er stikket i stykker eller er netsikringen sprunget?
- Er stikkontakten i stykker? Undersøg dette ved at tilslutte dit køleskab en stikkontakt, som du er sikker på fungerer.

Hvis apparatet ikke virker ordentligt

Undersøg følgende:

- Er apparatet overfyldt?
- Er dørene lukket korrekt?
- Er der støv på kondensatoren?
- Er der tilstrækkelig plads bag ved og ved siden af apparatet?

Hvis dit køleskab støjer

Motorstøj: indikerer, at motoren fungerer normalt. Kompressoren støjer muligvis lidt mere i en kort periode, når den aktiveres første gang.

Boblende lyde og plask: Forårsages af kølemidlets strøm gennem rørene i systemet.

Lyd af luftblæser: Indikerer normal drift af systemet på grund af luftcirkulationen.

Der er en ophobning af fugtighed inde i køleren

Undersøg følgende:

- Er alle madvarer pakket ordentligt ind? Var alle beholdere tørre, da de blev stillet i køleskabet?
- Åbnes køleskabets dør ofte? Fugtigheden fra rummet kommer ind i køleskabet, når døren åbnes. Fugtighed opbygges hurtigere ved hyppig åbning af dørene, især hvis luftfugtigheden i rummet er høj.

Døren åbner og lukker ikke ordentligt

Undersøg følgende:

- Er der mad eller emballage, der forhindrer døren i at lukke?
- Er alle dørens rum, hylder og skuffer placeret korrekt?
- Er dørens samlinger i stykker eller revnede?
- Står dit køleskab lige på jorden?

Anbefalinger

- Hvis apparatet er slukket eller hvis stikket er taget ud, skal du vente mindst 5 minutter, før du sætter stikket i eller genstarter apparatet for at undgå beskadigelse af kompressoren.
- Hvis køleskabet ikke skal bruges i længere tid (f.eks. i sommerferien), så tag stikket ud af stikkontakten. Rengør køleskabet i henhold til kapitlet om rengøring, og lad døren stå åben for at undgå fugt og lugt.
- Hvis problemet fortsætter efter at du har fulgt alle instruktionerne ovenfor, skal du kontakte den nærmeste autoriserede service.

• Det apparat, du har købt, er kun beregnet til husholdningsbrug. Det er ikke egnet til kommerciel eller fælles brug. Hvis forbrugeren bruger apparatet på en anden måde end den foreskrevne, understreges det, at producenten samt forhandleren ikke kan holdes ansvarlige for reparationer eller fejl inden for garantiperioden.

Hvis køleskabet ikke køler tilstrækkeligt;

Dit køleskab er designet til at arbejde i de intervaller af omgivelsestemperatur, som er angivet i standarder ifølge klimaklasse anført i mærkningen. Vi anbefaler ikke at betjene køleskabet uden for de angivne temperaturværdier for at bevare afkølingseffektivitet.

Klimaklasse og betydning:

T (tropisk): Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 16 °C til 43 °C.

ST (subtropisk): Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 16 °C til 38 °C.

N (tempereret): Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 16 °C til 32 °C.

SN (udvidet tempereret): Dette køleskab er beregnet til brug i omgivende temperaturer på 10 °C til 32 °C.

Gode råd om energibesparelser

1– Installér apparatet i et køligt, godt ventileret rum, men ikke i direkte sollys og ikke i nærheden af varmekilder (radiator, komfur, osv.). Brug ellers en isoleringsplade.

2–Køl varm mad og drikkevarer uden for apparatet.

3–Når du skal optø frosne madvarer, anbring dem i køleskabet. Den lave temperatur af de frosne fødevarer vil bidrage til at køle kølerummet, når de optør. Dette vil reducere energiforbrug.

4– Drikkevarer og våde madvarer skal være tildækkede. Ellers vil luftfugtigheden stige i apparatet. Dette medfører til, at arbejdstiden bliver længere. Hvis du tildækker drikkevarer og fugtige madvarer, vil du også bevare deres duft og smag.

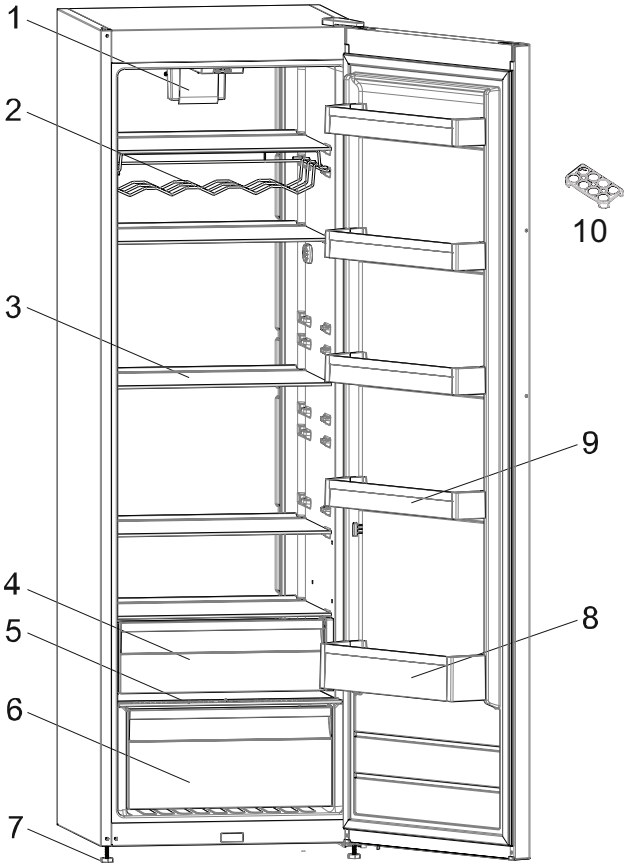
5– Når du placerer mad- og drikkevarer, hold apparatets dør åben så kort som muligt.

6– Hold lågene lukket i andre rum i apparatet (skuffe-, kølerum, osv.).

7– Dørpakningen skal være ren og bøjelig.

KAPITEL - 6. APPARATETS DELE OG RUM

Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt som et indbygget element.



Denne præsentation er kun for at give oplysninger om dele af apparatet.
Delene kan variere afhængigt af apparatets model.

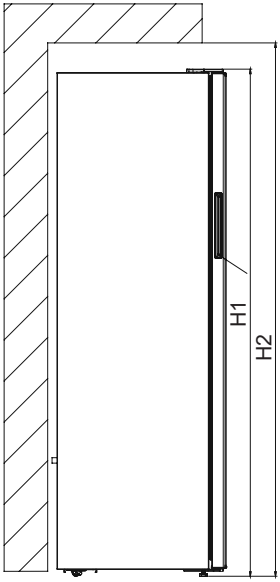
1) TURBOBLÆSER *
2) VINHYLDE *
3) GLASHYLDER
4) ØVERSTE GRØNTSAGSSKUFFE *
5) HYLDE OVER NEDERSTE GRØNT-SAGSSKUFFE
6) NEDERSTE GRØNTSAGSSKUFFE
7) JUSTERBARE STILLEBEN
8) FLASKEHYLDE
9) DØRHYLDER
10) ÆGGEHOLDER

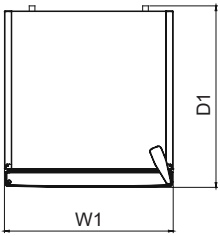
* IKKE İ ALLE MODELLER

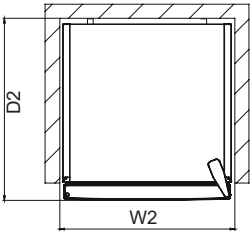
Generelle bemærkninger

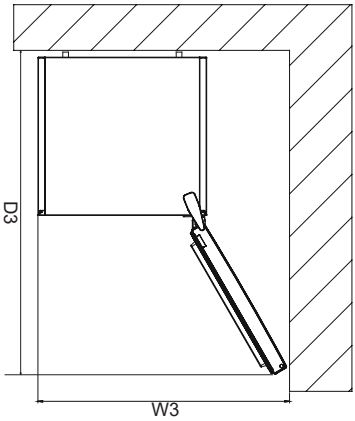
Rum til ferske fødevarer (køleskab): Den mest effektive energianvendelse sikres, når skufferne er indsat i bunden af køleskabet, og hylderne er jævnt fordelt. Placeringen af beholderne i døren påvirker ikke energiforbruget.

Mål









Overordnede mål [1]		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

Plads, der kræves til brug [2]		
H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	690

Overordnet plads, der kræves til brug [3]		
W3	mm	927,5
D3	mm	1243,5

TEKNISKE DATA

Disse tekniske oplysninger kan findes på ydelsesskiltet, som sidder på indersiden af apparatet, og på energimærket.
QR-koden på energimærket, der blev leveret sammen med apparatet, angiver et link til et websted med oplysninger om apparatets ydeevne i EU EPREL-databasen.
Gem energimærket til senere brug sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der blev leveret sammen med dette apparat.
Det er også muligt at finde de samme oplysninger i EPREL ved hjælp af linket *https://eprel.ec.europa.eu* samt modelnavnet og produktnummeret, som du kan finde på apparatets ydelsesskilt.
Du kan få detaljerede oplysninger om energimærket via linket *www.theenergylabel.eu*.

OPLYSNINGER TIL TESTINSTITUTIONER

Installation og klargøring af apparatet til enhver bekræftelse af miljøvenligt design skal overholde EN 62552. Krav til ventilation, mål til indhak og minimumsplads til bagsiden skal være som angivet i denne brugervejledning. Kontakt producenten for alle andre oplysninger, herunder planer til belastning.

KUNDEPLEJE OG -SERVICE

Brug altid originale reservedele.
Når du kontakter vores autoriserede servicecenter, skal du sørge for at have følgende data ved hånden: Model, produktnummer, serienummer.
Disse oplysninger kan findes på ydelsesskiltet. Kan ændres uden varsel.
Få råd om brug og brochurer samt oplysninger om fejlfinding, service og reparationer:

Besøg vores websted:
www.gram.dk
www.gram.no
www.gram.se
www.gram.fi

Index

BEFORE USING YOUR FRIDGE 20
General warnings 20
Old and out-of-order fridges 23
Installing and Operating your Fridge 24
Before Using your Fridge 24
Warnings About Temperature Settings 26
Accessories 27
Chiller shelf 27
Fresh dial 27
ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE 28
CLEANING AND MAINTENANCE 29
SHIPMENT AND REPOSITIONING 31
Repositioning the door 31
Tips for saving energy 33
THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS 34
Dimensions 35
TECHNICAL DATA 36
INFORMATION FOR TEST INSTITUTES 36
CUSTOMER CARE AND SERVICE 36

General warnings

⚠ **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

⚠ **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

⚠ **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

⚠ **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.

⚠ **WARNING:** In order to avoid any hazards resulting from the instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the following instructions:

⚠ **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

⚠ **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

⚠ If your appliance uses R600a as a refrigerant (this information will be provided on the label of the cooler) you should take care during transportation and installation to prevent the cooler elements from being damaged. R600a is an environmentally friendly and natural gas, but it is explosive. In the event of a leak due to damage of the cooler elements, move your fridge away from open flames or heat sources and ventilate the room where the appliance is located for a few minutes.

- While carrying and positioning the fridge, do not damage the cooler gas circuit.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- This appliance is intended to be used in household and domestic applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments which can be equated with ordinary household
- farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments which can be equated with ordinary household
- bed and breakfast type environments which can be equated with ordinary household
- catering and similar non-retail applications which can be equated with ordinary household.

• The appliance is supplied with a plug approved in the EU, which must not be used in a Danish installation, as the unit thereby is not earthed acc. Local regulations. Replacing the to Danish plug must be performed by a qualified electrician. Alternatively, use an adapter to transition between Schuko plug and Danish earth system.

• This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• Børn fra 3 til 8 år må lægge varer i og tage varer ud af køleapparater. Børn forventes ikke at udføre rengøring eller vedligeholdelse af apparatet. Meget små børn (0-3 år) forventes ikke at bruge apparater. Mindre børn (3-8 år) forventes ikke at kunne bruge apparater på sikker vis, medmindre det sker under supervision. Større børn (8-14 år) og sårbare personer kan bruge apparater sikkert, når de superviseres og har fået den nødvendige vejledning i brugen af apparatet. Meget sårbare personer forventes ikke at bruge apparater på sikker vis, medmindre det sker under supervision.

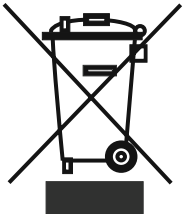
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorised service agent or similar qualified persons, in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use at altitudes exceeding 2000 m.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Old and out-of-order fridges

- If your old fridge has a lock, break or remove the lock before discarding it, because children may get trapped inside it and may cause an accident.
- Old fridges and freezers contain isolation material and refrigerant with CFC. Therefore, take care not to harm environment when you are discarding your old fridges.



Please ask your municipal authority about the disposal of the WEEE for the reuse, recycle and recovery purposes.

Notes:

- Please read the instruction manual carefully before installing and using your appliance. We are not responsible for the damage occurred due to misuse.
- Follow all instructions on your appliance and instruction manual, and keep this manual in a safe place to resolve the problems that may occur in the future.
- This appliance is produced to be used in homes and it can only be used in domestic environments and for the specified purposes. It is not suitable for commercial or common use. Such use will cause the guarantee of the appliance to be cancelled and our company will not be responsible for the losses to be occurred.
- This appliance is produced to be used in houses and it is only suitable for cooling / storing foods. It is not suitable for commercial or common use and/or for storing substances except for food. Our company is not responsible for the losses to be occurred in the contrary case.

Safety warnings

- Do not use multiple receptacles or extension cord.
- Do not plug in damaged, torn or old plugs.
- Do not pull, bend or damage the cord.







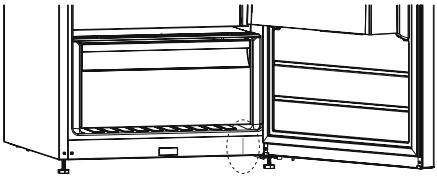
- This appliance is designed for use by adults, do not allow children to play with the appliance or let them hang off the door.
- Do not plug-in or out the plug from the receptacle with wet hands to prevent electrocution!
- Do not place explosive or flammable material in your fridge for your safety. Place drinks with higher alcohol amount vertically and by closing their necks tightly in the fridge.



- Do not cover the body or top of fridge with lace. This affects the performance of your fridge.
- Fix the accessories in the fridge during transportation to prevent damage to accessories.



- When the door of the cooler is closed, a vacuum seal will form. Wait for about 1 minute before reopening it.
- This application is optional for easy opening of the door. With this application, a little condensation may occur around this area and you may remove it.



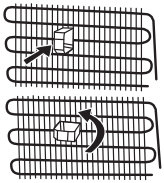
Installing and Operating your Fridge

Before starting to use your fridge, you should pay attention to the following points:

- Operating voltage for your fridge is 220-240 V at 50Hz.
- We do not take the responsibility of the damages that occur due to ungrounded usage.
- Place your fridge in a place that it would not be exposed to direct sunlight.
- Your appliance should be at least 50 cm away from stoves, ovens and heater cores, and should be at least 5 cm away from electrical ovens.
- It should never be used outdoors or left under the rain.
- When your fridge is placed next to a deep freezer, there should be at least 2 cm between them to prevent humidity on the outer surface.



- Do not place anything on your fridge, and install your fridge in a suitable place so that at least 15 cm is available on the upper side.
- If you will place your fridge next to your kitchen cabinets, leave a space of 2 cm between them.
- Fit the plastic wall spacers to the condenser at the back of the refrigerator in order to prevent leaning to the wall for good performance.



- Install the distance adjustment plastic (the part with black vanes at the rear) by turning it 90° to prevent the condenser from touching the wall.
- Refrigerator should be placed against a wall with a free distance not exceeding 75 mm.
- The adjustable front legs should stabilized in an appropriate height to allow your fridge operate in a stable and proper way. You can adjust the legs by turning them clockwise (or in the opposite direction). This should be done before placing food in the fridge.
- Before using your fridge, wipe all parts with warm water added with a tea spoonful of sodium bicarbonate, and then rinse with clean water and dry. Place all parts after cleaning.

Before Using your Fridge

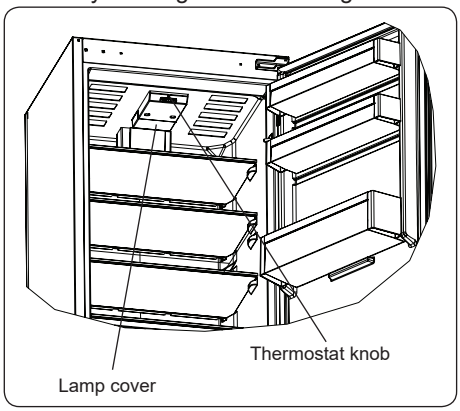


- When it is operated for the first time or after transportation, keep your fridge in the upright position for 3 hours and plug it on to allow efficient operation. Otherwise, you may damage the compressor.
- Your fridge may have a smell when it is operated for the first time; the smell will fade away when your fridge starts to cool.

1 USING THE APPLIANCE

1.1. Thermostat Setting

The fridge thermostat automatically regulates the temperature of the compartment. Fridge temperatures can be obtained by rotating the knob to higher numbers, 1 to 5.



Thermostat Settings

- Set the knob to a low/medium position, up to 3, for short-term storage of food in the appliance.
- Set the knob to a medium position, 3 or 4, for long-term storage of food in the appliance.
- For long-term storage of food in the refrigerator, you can set knop maximum position (4 - 5).

Warnings About Temperature Settings

- Do not switch to another adjustment before completing a setting.
- The temperature setting should be done by taking into consideration how often the fridge door is opened and closed, how much food is stored in it and the ambient temperature in which the fridge is located.
- Depending on the ambient temperature, your fridge must operate nonstop up to 24 hours in order to cool down completely after it is plugged in for the first time. During this period, do not open the doors of your fridge frequently and do not overfill.
- To prevent any damage on the compressor of your fridge when you want to restart your fridge after unplugging it or after a power failure is restored, there is a function which makes your fridge operate after a 5-minute delay. Your fridge will start operating normally after 5 minutes.
- Fridge has been designed to operate in the ambient temperature ranges specified in the standards according to the class of climate mentioned in the information label. The operation of the fridge in environments with temperature values not complying with the ones specified is not recommended for cooling efficiency.
- Your appliance is designed to operate at ambient temperatures between 10°C - 43°C.

Climate class and meaning:

T (tropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C.

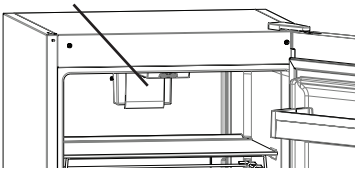
ST (subtropical): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C.

N (temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C.

SN (extended temperate): This refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C.

Climate Class	Ambient Temperature (°C)
T	Between 16 and 43 (°C)
ST	Between 16 and 38 (°C)
N	Between 16 and 32 (°C)
SN	Between 10 and 32 (°C)
T/SN	Between 10 and 43 (°C)

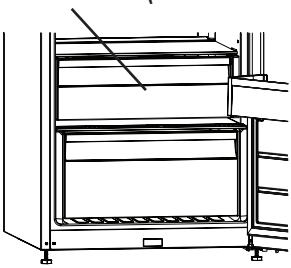
If turbo fan is available on your product ;



Do not block air inlet and outlet openings when storing food, otherwise air circulation that provided by turbo fan will be impaired.

Accessories

Chiller shelf *(In some models)*



Keeping food in the Chiller compartment instead of the freezer or refrigerator compartment allows food retain freshness and flavour longer, while preserving its fresh appearance. When chiller tray becomes dirty, remove it and wash it with water.

(Water freezes at 0°C, but foods containing salt or sugar freeze at temperature lower than that)

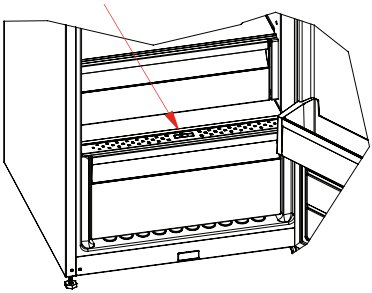
Normally people use the chiller compartment for raw fish, lightly pickled, rice, etc...

! ***Do not put foods you want to freeze or ice trays in order to make ice.***

Removing the Chiller shelf

- Pull the chiller shelf out toward you by sliding on rails.
- Pull the chiller shelf up from rail to remove.

Fresh dial *(In some models)*



When the humidity controler in the closed position, it allows fresh fruit and vegetables to be stored longer.

In case of the crisper is totally full, the fresh dial is located in front of crisper, should be opened. By means of this the air in the crisper and humidity rate will be controlled and endurance life will be increased.

If you see any condensation on glass shelf, humidity control should be taken into the open positions.

Visual and text descriptions on the accessories section may vary according to the model of your appliance.

ARRANGING FOOD IN THE APPLIANCE

- For normal operating conditions, adjusting the temperature value of the cooler partition of the fridge to 4°C will be enough.
- To reduce humidity and consequent increase of frost never place liquids in unsealed containers in the refrigerator. Frost tends to concentrate in the coldest parts of the evaporator and in time will require more frequent defrosting.
- Never place warm food in the refrigerator. Warm food should be allowed to cool at room temperature and should be arranged to ensure adequate air circulation in the refrigerator compartment.
- Nothing should touch on the back wall as it will cause frost and the packages can stick on the back wall. Do not open the refrigerator door too frequently.
- Arrange the meat and cleaned fish(wrapped in packages or sheets of plastic) which you will use in 1-2 days,in the bottom section of the refrigerator compartment(that is above the crisper) as this is the coldest section and will ensure the best storing conditions.
- You can put the fruits and vegetables into crisper without packing.
- For normal working conditions, it will be sufficient to adjust the temperature setting of your refrigerator to +4 °C.
- The temperature of the fridge compartment should be in the range of 0-8 °C, fresh foods below 0 °C are iced and rotted, bacterial load increases above 8 °C, and spoils.
- Do not put hot food in the refrigerator immediately, wait for the temperature to pass outside. Hot foods increase the degree of your refrigerator and cause food poisoning and unnecessary spoiling of the food.
- Meat, fish, etc. should be store in the chiller compartment of the food, and the vegetable compartment is preferred for vegetables. (if available)
- To prevent cross contamination, meat products and fruit vegetables are not stored together.
- Foods should be placed in the refrigerator in closed containers or covered to prevent moisture and odors.

NOTE: Potatoes, onions and garlic should not be stored in the refrigerator.

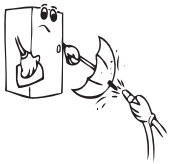
Food	Maximum Storing time	Where to place in the fridge department
Vegetables and fruits	1 week	Vegetable bin
Meat and fish	2 - 3 Days	Wrapped in plastic foil or bags or in a meat container (on the glass shelf)
Fresh cheese	3 - 4 Days	In special door shelf
Butter and margarine	1 week	In special door shelf
Bottled products milk and yoghurt	Until the expiry date recommended by the producer	In special door shelf
Eggs	1 month	In the egg shelf
Cooked food		All shelves

CLEANING AND MAINTENANCE

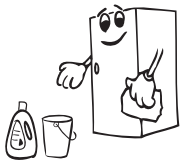
- Disconnect unit from the power supply before cleaning.

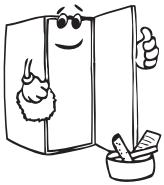


- Do not clean the appliance by pouring water.



- The refrigerator should be cleaned periodically using a solution of bicarbonate of soda and lukewarm water

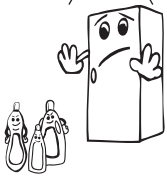




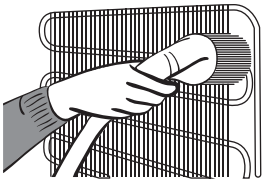
- Clean the accessories separately with soap and water. Do not clean them in the washing machine.



- Do not use abrasive products, detergents or soaps. After washing, rinse with clean water and dry carefully. When the cleaning operations have been completed reconnect the plug of the unit with dry hands.

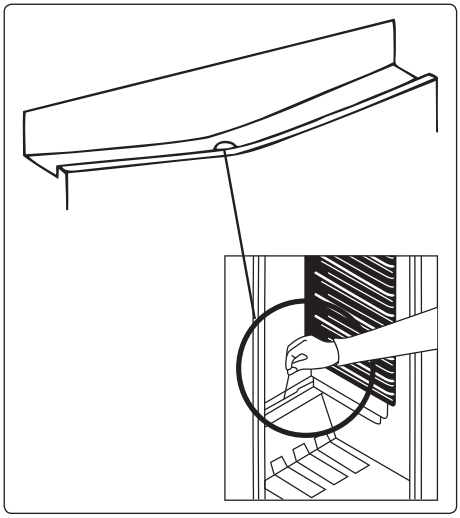


- You should clean the condenser (back of the appliance) with broom ones a year in order to provide energy saving and increase the productivity.



THE POWER SUPPLY MUST BE DISCONNECTED.

Defrosting



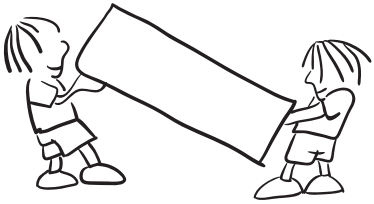
- Defrosting occurs automatically in the refrigerator compartment during operation. The water is collected by the evaporation tray and evaporates automatically.
- The evaporation tray and the water drain hole should be cleaned periodically with the defrost drain plug to prevent the water from collecting at the bottom of the refrigerator instead of flowing out.
- You can also clean the drain hole by pouring half a glass of water down it.

Replacing LED Lighting

If your fridge has LED lighting contact the help desk as this should be changed by authorized personnel only.

SHIPMENT AND REPOSITIONING

- Original package and foam may be kept for re-transportation (optionally).
- You should fasten your fridge with thick package, bands or strong cords and follow the instructions for transportation on the package for re-transportation.
- Remove movable parts (shelves, accessories, vegetable bins etc.) or fix them into the fridge against shocks using bands during re-positioning and transportation.



! ***Carry your fridge in the upright position.***

Repositioning the door

- It is not possible to change the opening direction of your fridge door, if the door handles on your fridge are installed from the front surface of the door.
- It is possible to change the opening direction of the door on models without any handles.
- If the door opening direction of your fridge may be changed, you should contact the nearest Authorized Service to have the opening direction changed.

2 BEFORE CALLING AFTER-SALES SERVICE

Your fridge is not operating

Check if:

- There is power
- The plug is correctly connected to the socket
- The plug or mains fuse has blown
- The socket is faulty. Examine this by plugging your fridge into a working socket.

The appliance performs poorly

Check if:

- The appliance is overloaded
- The doors are closed properly
- There is any dust on the condenser
- There is enough space near the rear and side walls.

Your fridge is operating noisily

Motor noise: Indicates the compressor is operating normally. The compressor may cause more noise for a short time when it is first activated.

Bubbling noise and splash: Due to the flow of the refrigerant in the tubes of the system.

Air blowing noise: Indicates normal operation of the system due to the circulation of air.

There is a build-up of humidity inside the cooler

Check if:

- All food is packed properly. Containers must be dry before being placed in the fridge.
- The fridge door is opened frequently. Humidity of the room enters the fridge when the doors are opened. Humidity increases faster when the doors are opened more frequently, especially if the humidity of the room is high.

The door is not opening and closing properly

Check if:

- There is food or packaging preventing the door from closing
- The door compartments, shelves and drawers are placed properly
- The door joints are broken or torn
- Your fridge is level.

Recommendations

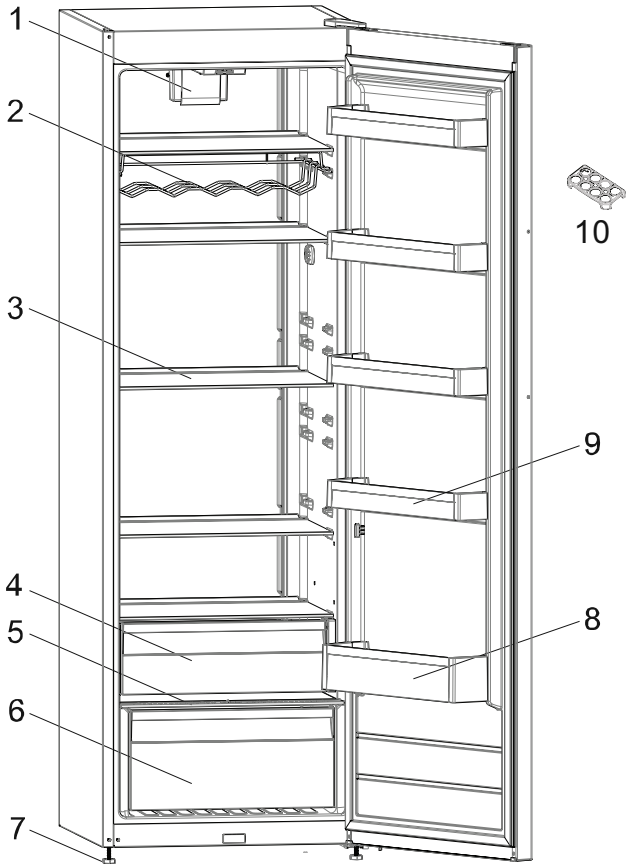
- If the appliance is switched off or unplugged, wait at least 5 minutes before plugging the appliance in or restarting it in order to prevent damage to the compressor.
- If you will not use your fridge for a long time (e.g. in summer holidays) unplug it. Clean your fridge according to chapter cleaning and leave the door open to prevent humidity and smell.
- If a problem persists after you have followed all the above instructions, please consult the nearest authorised service centre.
- The appliance you have purchased is designed for domestic use only. It is not suitable for commercial or common use. If the consumer uses the appliance in a way that does not comply with this, we emphasise that the manufacturer and the dealer will not be responsible for any repair and failure within the guarantee period.

Tips for saving energy

1. Install the appliance in a cool, well ventilated room , but not in direct sunlight and not near heat source (radiator, cooker.. etc). Otherwise use an insulating plate.
2. Allow ward food and drinks to cool down outside the appliance.
3. When placing, drinks and slops they must be covered. Otherwise humidity increases at the appliance. Therefore the working time gets longer. Also covering drinks and slops helps to save smell and taste.
4. When placing food and drinks, open the appliance door as briefly as possible.
5. Keep close the covers of any different temperature compartment in the appliance (crisper, chiller ...etc).
6. Door gasket must be clean and pliable. Replace gaskets if worn.

THE PARTS OF THE APPLIANCE AND THE COMPARTMENTS

This appliance is not intended to be used as a built-in appliance.



This presentation is only for information about the parts of the appliance.
Parts may vary according to the appliance model.

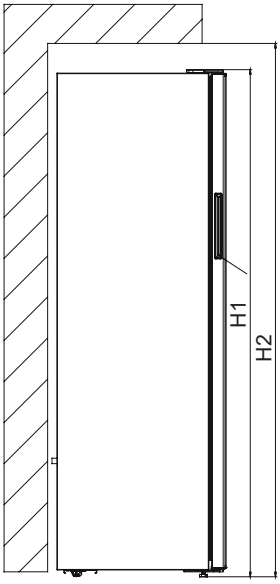
1) Turbo fan *
2) Wine rack / bottle shelf *
3) Refrigerator shelves
4) Top crisper / Chiller shelves *
5) Bottom crisper cover
6) Bottom crisper
7) Levelling feet
8) Bottle shelf
9) Door shelves
10) Egg holder

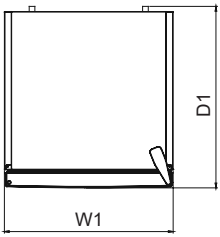
* In some models

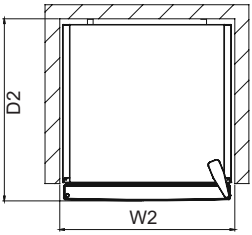
General notes:

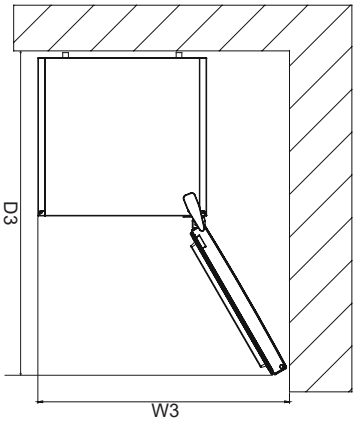
Fresh Food Compartment (Fridge): Most efficient use of energy is ensured in the configuration with the drawers in the bottom part of the appliance, and shelves evenly distributed, position of door bins does not affect energy consumption.

Dimensions









Overall dimensions [1]		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

Space required in use [2]		
H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	690

Overall space required in use [3]		
W3	mm	927,5
D3	mm	1243,5

TECHNICAL DATA

The technical information is situated in the rating plate on the internal side of the appliance and on the energy label.

The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database.

Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is also possible to find the same information in EPREL using the link https://eprel.ec.europa.eu and the model name and product number that you find on the rating plate of the appliance.

See the link www.theenergylabel.eu for detailed information about the energy label.

INFORMATION FOR TEST INSTITUTES

Appliance for any EcoDesign verification shall be compliant with EN 62552.

Ventilation requirements, recess dimensions and minimum rear clearances shall be as stated in this User Manual. Please contact the manufacturer for any other further information, including loading plans.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, Serial Number and Service Index.

The information can be found on the rating plate. Subject to change without notice.

The original spare parts for some specific components are available for a minimum of 7 or 10 years, based on the type of component, from the placing on the market of the last unit of the model.

Visit our website:

www.gram.dk

www.gram.no

www.gram.se

www.gram.fi

Innehållsförteckning

INNAN DU ANVÄNDER DİTT KYLSKÅP 38
Allmänna varningar 38
Kylskåp som är gamla eller i olag 41
Inställning och användning av ditt kylskåp 42
Innan du använder ditt kylskåp 42
Varningar om temperaturinställningar 44
Tillbehör 45
Om turbofläkt finns tillgänglig på din produkt; 45
FreshZone grönsakslåda 45
Fräschhetsratt 45
PLACERA MATEN I KYLEN 46
Kylfack 46
RENGÖRING OCH UNDERHÅLL 47
Byte av LED-belysning 48
TRANSPORT OCH FLYTTNING 49
Omplacering av dörren 49
Tips för att spara energi 51
DELARNA I KYLSKÅPET OCH FACKEN 52
TEKNISKA DATA 54
INFORMATION FÖR TESTINSTITUT 54
KUNDVÅRD OCH SERVICE 54

Allmänna varningar

⚠ **VARNING:** Håll ventilationsöppningarna, i apparatens hölje eller i den inbyggda struktur, fria från hinder.

⚠ **VARNING:** Använd inte mekaniska enheter eller andra sätt att påskynda avfrostningsprocessen, än de som rekommenderas av tillverkaren.

⚠ **VARNING:** Använd inte elektrisk utrustning i kylens matförvaringsdel, om den inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren.

⚠ **VARNING:**Skada inte kylkretsen.

⚠ **VARNING:** För att undvika fara på grund av instabilitet i apparaten, måste den fastställas i enlighet med instruktionerna.

⚠ **VARNING:** När du positionerar apparaten ser du till att sladden inte är klämd eller skadad.

⚠ **VARNING:** Anslut inte flera bärbara uttag eller bärbara nätaggregat på baksidan av apparaten.

⚠ Om din apparat använder R600a som köldmedium - du kan få denna information från etiketten på kylaren - bör du vara försiktig under transport och montage för att förhindra att apparatens kylningsdelar från att skadas. Även om R600a är en miljövänlig och naturlig gas, eftersom den är explosivt, bör du, i händelse av ett läckage som kan ha uppstått på grund av en skada i kylningsdelarna, flytta ditt kylskåp utom räckhåll för öppen eld eller värmekällor och ventilera rummet där apparaten är placerad några minuter.

- Under transport och positionering av kylskåpet, undvik skador på kylargaskretsen.
- Förvara inga explosiva ämnen såsom aerosolburkar med en brandfarlig drivgas i denna apparat.
- Denna apparat är avsedd för användning i hushåll och liknande applikationer såsom;

- personalköksområden i butiker, kontor och andra arbetsplatser som kan jämställas med vanligt hushåll
- bondgårdar och av kunder på hotell, motell och andra typer av bostäder som kan jämställas med vanligt hushåll
- bed and breakfast bostäder som kan jämställas med vanligt hushåll
- catering och liknande icke-butiksapplikationer som kan jämställas med vanligt hushåll

• Apparaten är försedd med en plugg som godkänts inom EU, som inte får användas i en dansk installation, eftersom enheten därmed inte är jordad i enlighet med Lokalt regelverk. Byte av en dansk kontakt måste utföras av en behörig elektriker. Alternativt kan du använda en adapter för övergången mellan Schuko-pluggen och det danska jordsystemet.

• Enheten ska inte användas av människor (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mentala förmågor eller brist på erfarenhet och kunskap, om de inte övervakas eller får instruktioner angående användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn ska övervakas så att de inte leker med enheten.

• Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller får instruktioner angående användning av apparaten på ett säkert sätt och forstår faran den innebär. Låt inte barn leka med enheten. Rengöring och användarunderhåll, får inte utföras av barn utan tillsyn.

• Barn i åldrarna 3 till 8 år får fylla upp och ta ur kylskåp. Barn förväntas inte utföra rengöring eller användarunderhåll av apparaten, mycket små barn (0-3 år) förväntas inte använda apparater, små barn (3-8 år) förväntas inte använda apparater säkert om inte kontinuerlig tillsyn ges, äldre barn (8-14 år) och sårbara människor kan använda apparater på ett säkert sätt efter att ha fått lämplig tillsyn eller instruktioner om användning av apparaten. Mycket sårbara människor

förväntas inte använda apparater på ett säkert sätt om inte kontinuerlig tillsyn ges.

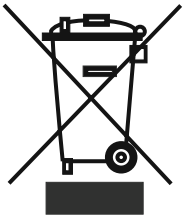
- Om sladden är skadad, måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Denna apparat är inte avsedd att användas på höjder över 2000 m.

För att undvika kontamination av mat, följ följande instruktioner:

- Att hålla dörren öppen under långa perioder kan orsaka en signifikant ökning av temperaturen i apparatens fack.
- Rengör regelbundet ytor som kan komma i kontakt med mat och tillgängliga avloppssystem.
- Förvara rått kött och rå fisk i lämpliga behållare i kylskåpet, så att det inte kommer i kontakt med eller droppar på annan mat.
- Om kylaggregatet lämnas tomt under långa perioder, stäng av det, frosta av, rengör, torka och låt dörren stå öppen för att förhindra mögelutveckling i apparaten.

Kylskåp som är gamla eller i olag

- Om ditt gamla kylskåp har ett lås, bryt eller ta bort låset innan du slänger det, eftersom barn bli instängda och det kan orsaka en olycka.
- Gamla kylar och frysar innehåller isoleringmaterial och köldmedium med CFC. Se därför till att inte skada miljön när du kasserar ditt gamla kylskåp.



Fråga din kommun om omhändertagande av WEEE för återanvändning och återvinningsändamål.

Observera:

- Läs igenom bruksanvisningen noga innan du installerar och använder apparaten. Vi är inte ansvariga för de skador som uppstått på grund av felaktig användning.
- Följ alla instruktioner på apparaten och bruksanvisningen och förvara bruksanvisningen på en säker plats för att lösa de problem som kan uppstå i framtiden.
- Denna apparat är gjord för att kunna användas i hus och den kan bara användas i hus och för avsedda ändamål. Den är inte lämplig för kommersiellt eller gemensamt bruk. Sådan användning medför att garantin på apparaten ska annulleras och att vårt företag inte är ansvarigt för de förluster som har inträffat.
- Denna apparat är gjord för att kunna användas i hus och den kan bara användas i hus och för avsedda ändamål. Den är inte lämplig för kommersiellt eller gemensamt bruk och/eller för förvaring av ämnen förutom mat. Vårt företag är inte ansvarigt för de förluster som uppstått i motsatta fall.

Säkerhetsvarningar



- Använd inte fler-uttag eller förlängningsladd.
- Anslut inte skadade, trasiga eller gamla pluggar.
- Dra inte i, böj inte och skada inte sladden.





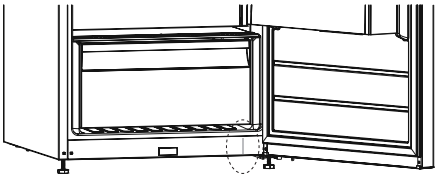
- Denna apparat är avsedd att användas av vuxna, låt inte barn leka med apparaten eller hänga över dörren.
- Sätt inte in och dra inte ut kontakten ur uttaget med våta händer för att undvika elektrisk stöt!



- Placera inte explosivt eller brandfarligt material i ditt kylskåp för din säkerhet. Placera drycker med högre alkoholhalt vertikalt och stäng dem tätt i kylavdelningen.
- Täck inte kylskåpet eller dess övre del med spets. Detta påverkar ditt kylskåps prestanda.
- Fäst tillbehören i kylskåpet under transport för att undvika skador på tillbehören.



- Detta tillbehör är valfritt för enkel öppning av dörren. Med detta tillbehör kan en aning kondens uppstå omkring det här området och du kan ta ut det.



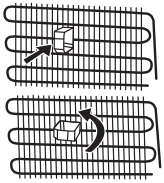
Inställning och användning av ditt kylskåp

Innan du börjar använda ditt kylskåp, bör du uppmärksamma följande punkter:

- Driftspänningen för ditt kylskåp är av 220-240 V vid 50 Hz
- Vi tar inte ansvar för de skador som uppstår på grund av ojordad användning.
- Placera kylskåpet på en plats där det inte utsätts för direkt solljus.
- Apparaten bör vara minst 50 cm från spisar, gasugnar och värmekällor, och bör vara minst 5 cm från elektriska ugnar.
- Din frys bör aldrig användas utomhus eller lämnas under regn.



- När kylskåpet är placerat intill en frys bör det finnas minst 2 cm mellan dem för att förhindra att fukt bildas på utsidan.
- Placera ingenting på ditt kylskåp, och installera kylskåpet på en lämplig plats, så att minst 15 cm tom plats finns på ovansidan.
- Om du vill placera ditt kylskåp bredvid ditt kökskåp, lämna ett utrymme på 2 cm mellan dem.
- Passa in plastväggdistanser till kondensorn på baksidan av kylskåpet för att förhindra att den lutar mot väggen för bättre prestanda.



- Montera distanserna baktill, se bild, genom att vrida den i 90° för att förhindra att kondensorn vidrör väggen.
- Kylskåp bör placeras mot en vägg med ett fritt avstånd på högst 75 mm.
- De justerbara frambenen ska stabiliseras på en lämplig höjd så att kylskåpet står på ett stabilt och korrekt sätt. Du kan justera benen genom att vrida dem medurs (eller i motsatt riktning). Detta bör göras innan du placerar mat i kylskåpet.
- Innan du använder ditt kylskåp, torka av alla delar med varmt vatten som tillsätts med ett milt rengöringsmedel, och skölj sedan med rent vatten och torka. Placera alla delar efter rengöring.

Innan du använder ditt kylskåp

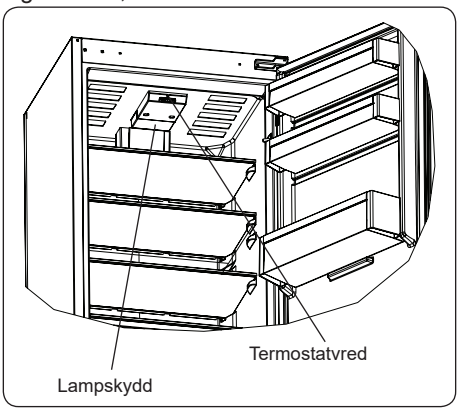


- När det används för första gången eller efter transport, ställ ditt kylskåp i upprätt läge i 3 timmar och koppla in det för att möjliggöra effektiv drift. Annars kan du skada kompressorn.
- Ditt kylskåp kan lukta när det används för första gången; lukten kommer att blekna bort när kylskåpet börjar kyla.

1 ANVÄNDA APPARATEN

1.1. Termostatinställning

Kyltermostaten reglerar automatiskt temperaturen i facken. Kyltemperaturer kan uppnås genom att vrida vredet till högre siffror, 1 till 5.



Termostatinställningar

- Ställ vredet i låg/medelhög position, upp till 3, för kortvarig förvaring av livsmedel i apparaten.
- Ställ vredet i medelhög position, 3 eller 4, för långvarig förvaring av livsmedel i apparaten.
- För långvarig förvaring av livsmedel i kylskåpet kan du ställa in vredets maximala läge (4-5).

Varningar om temperaturinställningar

- Dina temperaturinställningar är fortfarande giltiga efter strömavbrott.
- Du bör inte gå över till en annan justering innan du slutför en inställning.
- Temperaturinställningar bör göras genom att ta hänsyn till hur ofta kyldörren öppnas och stängs, hur mycket mat som lagras i den och den miljö i vilken kylen finns.
- Beroende på omgivningstemperaturen måste kylskåpet fungera nonstop upp till 24 timmar för att svalna helt efter det att det har anslutits för första gången. Öppna inte kylskåpsdörrarna ofta och placera inte mycket mat i kylskåpet under denna period.
- För att förhindra skador på kompressorn i ditt kylskåp när du vill starta om kylskåpet efter att ha dragit ur kontakten eller efter att ett strömavbrott har återställts finns det en funktion som gör att kylskåpet fungerar efter 5 minuters fördröjning. Ditt kylskåp börjar fungera normalt igen efter 5 minuter.
- Kylen är konstruerad att fungera i omgivningstemperaturintervallerna som anges i standarderna, i enlighet med den klimatklass som anges i informationsetiketten. Kylfunktionen i miljöer med temperaturvärden som inte överensstämmer med de angivna värdena rekommenderas inte för kylningseffektivitet.
- Din apparat är konstruerad för att arbeta vid omgivande temperaturer mellan 10° C - 43 ° C.

Klimatklass och betydelse:

T (tropiskt): Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16° C till 43° C.

ST (subtropiskt): Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16° C till 38° C.

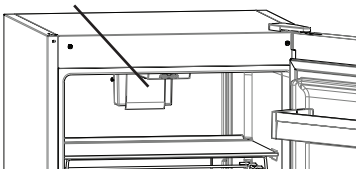
N (tempererat): Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 16° C till 32° C.

SN (utökad tempererat): Denna kylskåpsenhet är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer från 10° C till 32° C.

Klimatklass	***Omgivningstemperatur (°C)***
T	Mellan 16 och 43 (°C)
ST	Mellan 16 och 38 (°C)
N	Mellan 16 och 32 (°C)
SN	Mellan 10 och 32 (°C)

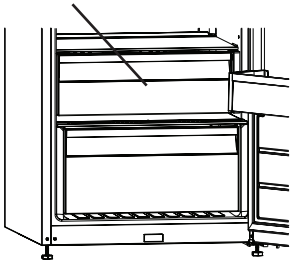
Tillbehör

Om turbofläkt finns tillgänglig på din produkt;



Blockera inte öppningarna för insug och utblås av luft när du förvarar mat eftersom detta påverkar den luftcirkulation som turbofläkten tillhandahåller.

FreshZone grönsakslåda *(På vissa modeller)*



Att förvara mat i kylningsutrymmet istället för frysen eller kylskåpet låter maten behålla färskhet och smak längre, samtidigt som man bevarar dess fräscha utseende. Om kylningsbrickan blir smutsig, ta bort den och tvätta med vatten.

(Vatten fryser vid 0 °C, men livsmedel som innehåller salt eller socker kräver sänkta temperaturer för att frysa).

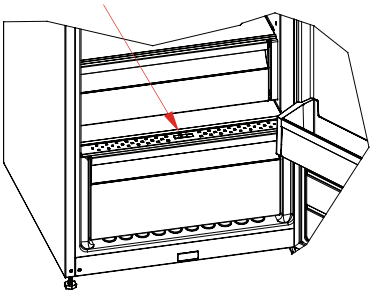
Normalt använder människor kylningsutrymmet för rå fisk, etc...

Att ta bort FreshZone grönsakslådan

- Dra grönsakslådan ut mot dig genom att skjuta den på spåren.
- Dra upp grönsakslådan från spåret för att ta bort den.

Efter att grönsaksutrymmeshyllan har tagits bort stöder den maximalt 20 kg belastning.

Fräschhetsratt *(På vissa modeller)*



Fuktregulatorn i stängt läge gör att färsk frukt och grönsaker kan förvaras längre.

Om grönsaksförvaringsutrymmet är helt fullt bör fräschhetsratten pÍ framsidan av grönsaksförförvaringsutrymmet öppnas. När du öppnar det, kommer temperatur och luftfuktighet i grönsaksförvaringsutrymmet att sjunka.

Om du ser nÍgon kondens pÍ glashyllan, kan du ställa in fuktregleringsplasten i öppet läge.

PLACERA MATEN I KYLEN

Kylfack

- För normala driftsförhållanden, kommer att justera temperaturen i kyldelen av kylen till 4°C att vara tillräckligt
- För att undvika fukt och frost bör du undvika att ställa in vätskor i otäckta behållare i kylskåpet. Frost tenderar att koncentrera sig på de kallaste delarna av förångaren och med tiden kommer det att kräva mer frekvent avfrostning.
- Ställ aldrig in varm mat i kylskåpet. Varm mat måste kylas i rumstemperatur och ska placeras så att luft kan cirkulera i kylskåpsdelen.
- Inget bör vidröra lampan och höljet, eftersom det kan bildas frost och förpackningar kan fastna på bakre väggen. Öppna inte kylskåpsdörren för ofta.
- Lägg in kött och rensad fisk (inslagen i plast) som du kommer att använda inom 1-2 dagar, i den nedre delen av kylskåpet (som ligger över grönsakslådan) eftersom det är den kallaste delen och kommer att säkerställa de bästa lagringsförhållandena.
- Du kan lägga in fukt och grönsaker i grönsakslådan utan ytterligare förpackning.
- För normala arbetsförhållanden räcker det att justera temperaturen i kylskåpet till +4° C.
- Kylfackets temperatur bör ligga i intervallet 0-8° C, färska livsmedel under 0° C fryser och ruttnar, bakteriebelastningen ökar över 8° C och livsmedel förstörs.
- Lägg inte varm mat i kylen omedelbart, låt den svalna utanför. Varma livsmedel ökar temperaturen i ditt kylskåp och orsakar matförgiftning och onödigt förstörande av maten.
- Kött, fisk etc. bör förvaras i kylfacket och grönsaksfacket föredras för grönsaker (i förekommande fall).
- För att förhindra korskontaminering ska inte köttprodukter lagras tillsammans med frukt och grönsaker.
- Livsmedel bör placeras i kylen i slutna behållare eller täckas för att förhindra fukt och lukt.

Vissa rekommendationer har angetts nedan för placering och förvaring av ditt mat i kylutrymmet.

Mat	Förvaringstid	Var bör man placera i kylskåpsavdelningen
Grönsaker och frukt	1 vecka	I grönsakslådan (utan förpackning)
Kött och fisk	2 till 3 dagar	Täckt med plast folio eller i påsar eller i en köttlåda (på glashyllan)
Färsk ost	3 till 4 dagar	I den speciala dörrhyllan
Smör och margarin	1 vecka	I den speciala dörrhyllan
Flaskprodukter, mjölk och yoghurt	Fram till det utgångsdatum som rekommenderas av tillverkaren	I den speciala dörrhyllan
Ägg	1 månad	I ägghyllan
Lagad mat		Alla kylhyllor

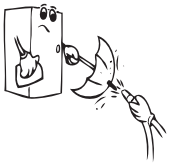
OBSERVERA: Potatis, lök och vitlök bör inte förvaras i kylskåpet.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

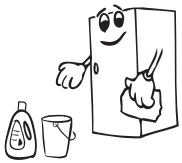
- Koppla ur enheten från strömkällan före rengöring.

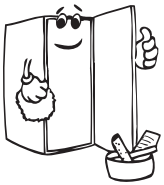


- Placera inte enheten i rinnande vatten.



- Kylskåpet bör rengöras med jämna mellanrum med ett milt rengöringsmedel.

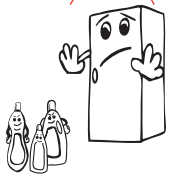




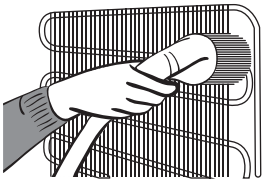
- Rengör tillbehören separat med ett milt rengöringsmedel. Rengör dem inte i diskmaskinen.



- Använd inte produkter med slipmedel, frätande medel eller tvålar. Efter rengöringen sköljer du noggrant med rent vatten. När du utför rengöringen återansluter du kontakten med torra händer.

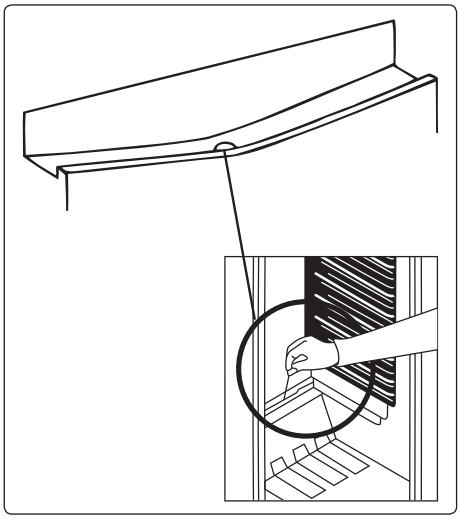


- Du bör rengöra kondensorn (bakre delen av apparaten) med en borste minst en gång om året för att få en effektiv energibesparing och ökad produktivitet.



STRÖMKÄLLAN MÅSTE KOPPLAS UR.

Avfrostning



- Avfrostning sker automatiskt i kylskåpet under drift. Vattnet samlas upp av avdunstningsfacket och avdunstar automatiskt.
- Avdunstningsfacket och vattendräneringshålet bör rengöras regelbundet med avtappningspluggen för avfrostning för att hindra vattnet från att samlas på botten av kylskåpet istället för att rinna ut.
- Du kan också rengöra dräneringshålet genom att hälla ett halvt glas vatten ner i det.

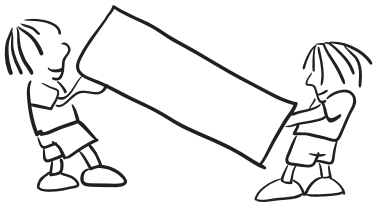
Byte av LED-belysning

Om kylskåpet har LED-belysning som behöver bytas ska helpdesk kontaktas eftersom det endast är behörig personal som ska utföra detta.

TRANSPORT OCH FLYTTNING

- Originalförpackningen och skum kan förvaras för återtransport (valfritt).
- Du bör fästa ditt kylskåp med tjock förpackning, band eller starka rep och följa instruktionerna för transporter som finns på förpackningen för återtransport.
- Ta bort rörliga delar (hyllor, tillbehör, grönsakslådor osv.) Eller fixera dem i kylskåpet mot stötar, med hjälp av band innan flyttning och transport.

Bär ditt kylskåp i upprätt läge.



Omplacering av dörren

- Det är inte möjligt att byta öppningsriktning för kylskåpets dörr, om dörrhandtagen är installerade på ditt kylskåp från den främre delen av dörren.
- Det är möjligt att byta öppningsriktning för kylskåpets dörr, om modellen inte har dörrhandtag.
- Om riktningen på dörren som öppnar ditt kylskåp kan ändras, bör du kontakta närmaste auktoriserade service för att förändra öppningsriktningen.

2 INNAN DU KONTAKTE GRAM SERVICE

Kylskåpet fungerar inte

Kontrollera om:

- Strömmen är påslagen
- Kontakten är korrekt ansluten till uttaget
- En säkring eller huvudsäkringen har gått
- Uttaget fungerar. Undersök detta genom att ansluta ditt kylskåp till ett fungerande uttag.

Apparaten fungerar dåligt

Kontrollera om:

- Apparaten är överbelastad
- Dörrarna är ordentligt stängda
- Det finns damm i kondensorn
- Det finns tillräckligt med plats runt bak- och sidoväggarna.

Kylskåpet avger för mycket buller

Motorljud: Indikerar att kompressorn fungerar normalt. Kompressorn kan låta mer under en kort tid när den först aktiveras.

Bubblande ljud och plask: Orsakas av flödet av kylmediet i rören i systemet.

Ljud av luft som blåser: Indikerar normal drift av systemet tack vare luftcirkulationen.

Det finns ackumulerad fuktighet i kylen

Kontrollera om:

- All mat är ordentligt förpackad. Behållare måste vara torra innan de placeras i kylen.
- Kylskåpets dörrar öppnas ofta. Fuktigheten i rummet kommer in i kylskåpet när dörrarna öppnas. Fuktighet bildas snabbare kommer när du öppnar dörrarna oftare, speciellt om luftfuktigheten i rummet är hög.

Dörren öppnas och stängs inte korrekt

Kontrollera om:

- Det finns mat eller förpackningar som förhindrar att dörren stängs
- Dörrfack, hyllor och lådor är rätt placerade
- Dörrtätningarna är slitna eller sönder
- Kylskåpet är i nivå.

Rekommendationer

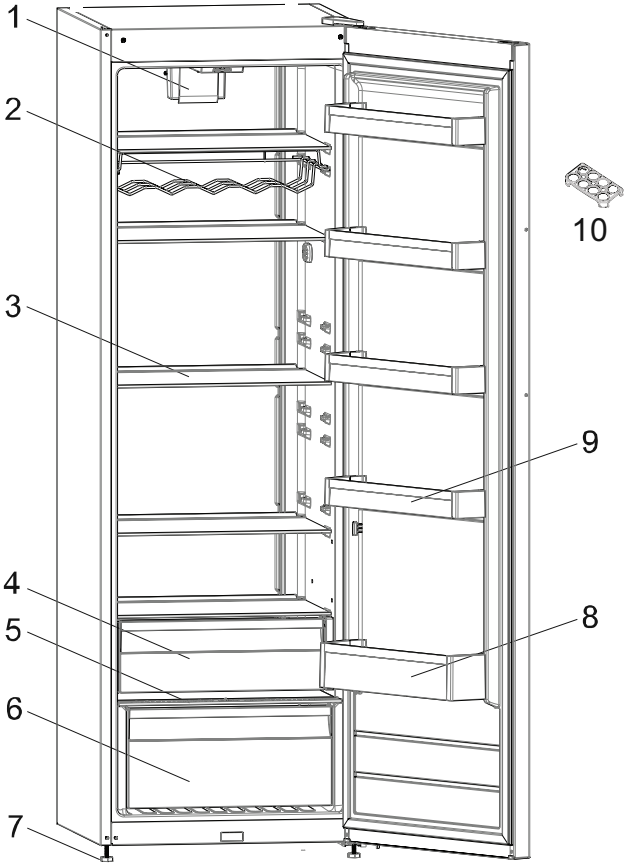
- Om apparaten stängs av eller kopplas ur, vänta minst 5 minuter innan du kopplar in apparaten eller startar om den för att förhindra skador på kompressorn.
- Om du inte kommer att använda kylskåpet under en längre tid (t.ex. under sommarlovet), koppla ur det. Rengör kylskåpet enligt instruktionerna i avsnittet om rengöring och lämna dörren öppen för att förhindra fukt och lukt.
- Om problemet kvarstår efter att du har följt alla instruktioner ovan, kontakta närmaste auktoriserade servicecenter.
- Apparaten du köpt är endast avsedd för hushållsbruk. Den är inte lämplig för kommersiellt eller gemensamt bruk. Om konsumenten använder apparaten på ett sätt som inte överensstämmer med detta, betonar vi att tillverkaren och återförsäljaren inte är ansvariga för reparationer och fel inom garantiperioden.

Tips för att spara energi

1. Installera apparaten i ett svalt, väl ventilerat rum, men inte i direkt solljus och inte i närheten av en värmekälla (element, spis etc. ..). Använd annars en isoleringsplatta.
2. Låt varm mat och dryck svalna utanför apparaten.
3. Vid upptining av frusen mat, placera den i kylskåpet. Den frusna matens låga temperatur kommer att hjälpa till att kyla kylutrymmet när den tinar. Så det orsakar energibesparing. Om den frusna maten tas ut, orsakar det slöseri med energi
4. När du placerar drycker och slask måste de täckas. Annars ökar fuktigheten i apparaten. Då blir arbetstiden längre. Dessutom hjälper täckandet av drycker och slask till att bevara lukt och smak
5. När du placerar mat och dryck, öppna apparatens dörr så kort tid som möjligt.
6. Håll locken stängda i alla fack med olika temperaturer i apparaten (grönsakslåda, kyl ... etc).
7. Dörrtätningen måste vara ren och smidig. By tätningarna om de är slitna.

DELARNA I KYLSKÅPET OCH FACKEN

Denna apparat är inte avsedd att användas som en inbyggd apparat.



Denna presentation är endast information om apparatens olika delar.
Delarna kan variera beroende på apparatens modell.

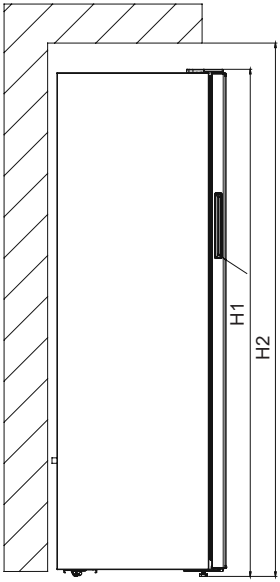
1. Turbo fläkt *
2. Vinhyllor *
3. Glashyllor
4. Övre grönsakslåda (tillval) *
5. Hyllor mellan lådorna
6. Undre grönsakslåda
7. Justerbara inställningsben
8. flaskhållare
9. Dörrhyllor
10. Äggbehållare

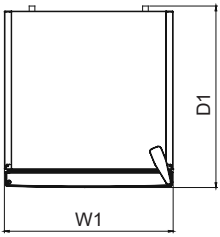
* I vissa modeller

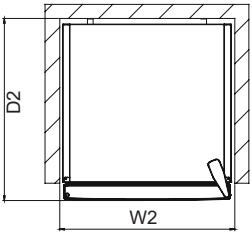
Allmänna anmärkningar

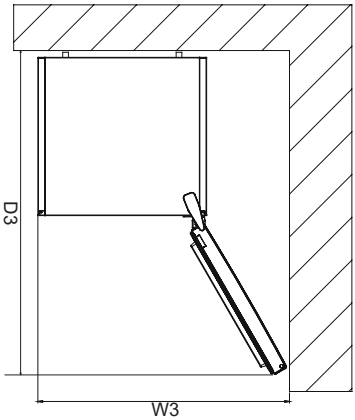
Fack för färsk mat (kyl): Mest effektiv energianvändning säkerställs i konfigurationen med lådorna i apparatens nedre del, och hyllorna jämnt fördelade, placering av dörrfack påverkar inte energiförbrukningen.

2.1. Dimensioner









Generella dimensioner [1]		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

Utrymme som krävs vid användning [2]		
H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	690

Totalt utrymme som krävs vid användning [3]		
W3	mm	927,5
D3	mm	1243,5

TEKNISKA DATA

Den tekniska informationen finns på typskylten på apparatens innersida och på energimärkningen.

QR-koden på energimärkningen som levereras med apparaten ger en webblänk till informationen relaterad till apparatens prestanda i EU EPREL-databasen.

Behåll energimärkningen som referens tillsammans med bruksanvisningen och alla andra dokument som medföljer denna apparat.

Det är också möjligt att hitta samma information hos EPREL via länken *https://eprel.ec.europa.eu* och modellnamnet och produktnumret som du hittar på apparatens typskylt.

Se länken *www.theenergylabel.eu* för detaljerad information om energimärkningen.

INFORMATION FÖR TESTINSTITUT

Installation och förberedelse av apparaten för eventuell EcoDesign-verifiering ska överensstämma med EN 62552. Ventilationskrav, fördjupningsdimensioner och minsta bakre spel ska vara som anges i denna bruksanvisning. Kontakta tillverkaren för ytterligare information, inklusive lastplaner.

KUNDVÅRD OCH SERVICE

Använd alltid endast originaldelar.

När du kontaktar vårt auktoriserade servicecenter, se till att du har följande information tillgänglig: Modell, PNC, serienummer.

Informationen finns på typskylten. Kan ändras utan föregående meddelande.

Få användningsråd, broschyrer, felsökning, service och reparationsinformation.

Besök vår webbplats:

www.gram.dk

www.gram.no

www.gram.se

www.gram.fi

Innholdsfortegnelse

Generelle advarsler 56

FØR DU BRUKER DITT KJØLESKAP 56

Gamle og ut-av-order kjøleskap 59

Installasjon og drift av ditt kjøleskap 60

Før du bruker ditt kjøleskap 60

Advarsler om justeringer av temperatur 62

Tilbehør 63

FreshZone grønnsaksskuff 63

Fuktighetsregulator 63

Kjøleskapskammer 64

ORGANISERE MATVARENE I APPARATET 64

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD 65

TRANSPORT OG OMPLASSERING 66

Anbefalinger for Energisparing 68

DELENE TIL APPARATET OG SEKSJONENE 69

TEKNISK DATA 71

INFORMASJON TIL TESTINSTITUTT 71

KUNDESTØTTE OG SERVICE 71

DEL 1. FØR DU BRUKER DITT KJØLESKAP

Generelle advarsler

⚠ **ADVARSEL:**Hold ventileringsåpninger, i apparatets kabinett eller i den innebygde strukturen, fri for hindringer.

⚠ **ADVARSEL:**Ikke bruk mekaniske enheter eller andre måter for å akselerere avisningsprosessen, annet enn det som er anbefalt av produsenten.

⚠ **ADVARSEL:**Ikke bruk elektriske apparater inne i matvarekammerne i apparatet, med mindre de er av en type som er anbefalt av produsenten.

⚠ **ADVARSEL:**Ikke skad kjølekretsen.

⚠ **ADVARSEL:**For å unngå fare forårsaket av et ustabilt apparat, må det fikses slik det står i instruksjonene.

⚠ **ADVARSEL:** Når du plasserer apparatet, må du påse at strømledningen ikke blir sittende fast eller kommer til skade.

⚠ **ADVARSEL:** Du må ikke plassere flere skjøteledninger eller strømkontakter bak apparatet.

⚠ Dersom apparatet bruker R600a som et kjølemiddel - kan du få denne informasjonen fra kjølerens etikett - du bør være forsiktig under frakt og installasjon for å hindre skade på kjøleelementene. Selv om R600a er en miljøvennlig og naturlig gass. Siden den er eksplosiv må du, dersom det er en lekkasje, flytte kjøleskapet ditt fra åpen flamme eller varmekilder, og ventilere rommet der apparatet står i noen få minutter.

- Mens du bærer og setter på plass kjøleskapet, ikke ødelegg kjølegasskretsen.
- Ikke lagre eksplosivt materiale slik som aerosol-kanner med flammende drivstoff i dette apparatet.
- Apparatet er ment å brukes i husholdninger og lignende apparater som:
  - personalkjøkken i butikker, kontor og andre jobbsteder sm kan sidestilles med vanlig husholdning

- gårdshus og klienter på hotell, motell og andre overnattingssteder sm kan sidestilles med vanlig husholdning
- hærberger og lignende sm kan sidestilles med vanlig husholdning
- catering og lignende ikke-detalj apparater sm kan sidestilles med vanlig husholdning

• Apparatet er utstyrt med et EU-godkjent støpsel som ikke må brukes i en dansk installasjon, da enheten ikke er jordet for en slik. Lokale forskrifter. Ombytting til et dansk støpsel skal utføres av en kvalifisert elektriker. Du kan også bruke en adapter som overgang mellom Schko-støpselet og det danske jordingssystemet.

• Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, og personer med redusert helse eller med mangel på erfaring og kunnskap dersom de har tilsyn eller blir instruert i riktig og sikker bruk, og forstår faren som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Vasking og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

• Barn i alderen mellom 3 til 8 år har lov til å laste inn og utav kjøleapparater. Barn er ikke forventet å utføre rengjøring eller vedlikehold av apparatet. Det forventes at småbarn (0-3 år) ikke bruker apparater. Det er forventet at unge barn (3-8 år) trygy kan bruke apparater, forutsatt at det gis kontinuerlig tilsyn. Eldre barn (8-14 år) og sårbare mennesker som kan bruke apparater trygt etter at de har fått riktig tilsyn eller instruksjon for bruk av apparatet. Svært sårbare mennesker forventes ikke å bruke apparater trygt hvis ikke kontinuerlig tilsyn er gitt.

• Dersom ledningen er skadet, må den skiftes av produsenten, dens serviceagent eller lignende kvalifisert personell for å unngå fare.

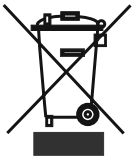
- Dette apparatet skal ikke brukes i høyder som overstiger 2000 moh.

For å unngå forurensing av mat, følg disse instruksjonene:

- Å ha døren åpen i lange perioder, kan føre til en betydelig økning i temperaturen i apparatets rom.
- Rengjør jevnlig overflater som kan komme i kontakt med mat og tilgjengelige dreneringssystemer.
- Oppbevar rå kjøtt og fisk i egnede beholdere i kjøleskapet, slik at det ikke kommer i kontakt med, eller drypper på annen mat.
- Hvis kjøleapparatet er tomt i lange perioder, må du slå av, avrim, rengjøre, tørke og la døren stå åpen for å forhindre muggdannelse i apparatet.

Gamle og ut-av-order kjøleskap

- Hvis den gamle kjøleskap har en lås, bryte eller fjerne låsen før du kaster den, fordi barn kan bli fanget inni den og kan føre til en ulykke.
- Gamle kjøleskap og frysere inneholder isolasjon og kjølemiddel med KFK. Derfor så må man passe å ikke skade miljøet når du skal kaste de gamle kjøleskap.



Dette apparatet er klassifisert i henhold til det europeiske direktivet 2002/96/EF om avhending av elektrisk- og elektronisk utstyr (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Direktivet angir rammene for innlevering og gjenvinning av innbytteprodukter.

Merknader:

- Vennligst les bruksanvisningen nøye før du installerer og bruker apparatet. Vi er ikke ansvarlig for skader som oppstått som følge av feil bruk.
- Følg alle instruksjonene på apparatet og bruksanvisning, og oppbevar denne veiledningen på et trygt sted for å løse de problemene som kan oppstå i fremtiden.
- Dette apparatet er produsert for å bli brukt i hus, og det kan bare brukes i huset og for de angitte formål. Det er ikke egnet for kommersiell eller vanlig bruk. Slik bruk vil føre til at garantien på apparatet å bli kansellert, og vårt selskap vil ikke være ansvarlig for tap som skal skjedd.
- Dette apparatet er produsert for å bli brukt i hus, og det er bare egnet for kjøling / lagring matvarer. Det er ikke egnet for kommersiell eller vanlig bruk og / eller for lagring av stoffer unntatt for mat. Vårt firma er ikke ansvarlig for tap som skal skjedd i strid saken.
- Ikke bruk flere beholdere eller skjøteledning.
- Ikke sett i skadet, revet eller gamle plugger.
- Ikke trekk, bøy eller skade kabelen.







- Dette apparatet er beregnet for bruk av voksne, ikke la barn leke med apparatet eller la dem henge over døren.
- Ikke plug-in eller ut pluggen fra stikkontakten med våte hender for å unngå elektrisk støt!
- Ikke plasser eksplosive eller brennbart materiale i kjøleskapet for din sikkerhet. Plassere drikker med høyere alkohol beløp vertikalt og ved å lukke halsen tett i kjøleskapet avdelingen.



- Må ikke fryses de frosne varer etter å ha blitt smeltet. Dette kan føre til helseproblemer som matforgiftning.
- Do Ikke dekk til kroppen eller toppen av kjøleskapet med blonder. Dette påvirker ytelsen til kjøleskapet ditt.



- Fest tilbehøret i kjøleskapet under transport for å hindre skade på tilbehør.

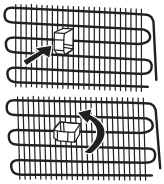
Installasjon og drift av ditt kjøleskap

Før du begynner å bruke kjøleskap, bør du ta hensyn til følgende punkter:

- Driftsspenning for kjøleskapet er 220-240 V ved 50Hz.
- Du kan få hjelp til å installere og slå på enheten, ta kontakt med servicerepresentanten.
- Vi tar ikke ansvar for skader som oppstår på grunn ugrunnet bruk.
- Sett kjøl i et sted som det ikke blir utsatt for direkte sollys.
- Apparatet bør være minst 50 cm unna ovner, gass ovner og varmeapparat kjerner, og bør være minst 5 cm unna elektriske ovner.
- Kjøleskapet bør aldri brukes utendørs eller la under regn.
- Når kjøleskapet er plassert ved siden av en dypfryser, bør det være minst 2 cm mellom dem for å hindre fuktighet på den ytre overflaten.



- Ikke legg noe på kjøleskapet ditt, og installere kjøleskapet i et egnet sted så at minst 15 cm er tilgjengelig på oversiden.
- De justerbare foran benene bør stabiliseres i en passende høyde for å tillate kjøleskapet opererer i et stabilt og forsvarlig måte. Du kan justere beina ved å skru dem med klokken (eller i motsatt retning). Dette bør gjøres før du legger mat i kjøleskapet.
- Før du bruker kjøleskap, tørk alle delene med varmt vann tilsatt med en te skje med natriumbikarbonat, og deretter skylle med rent vann og tørk. Legg alle delene tilbake etter rengjøring.
- Installer avstanden justering plast (delen med svarte skovler på baksiden) ved å dreie den 90°, som vist i figuren for å hindre at kondensatoren fra berøre veggen.



Før du bruker ditt kjøleskap

- Når det brukes for første gang, eller etter transport, må kjøleskapet stå i oppreist posisjon i 3 timer og koble den deretter på for å oppnå effektiv drift. Ellers kan du skade kompressoren.

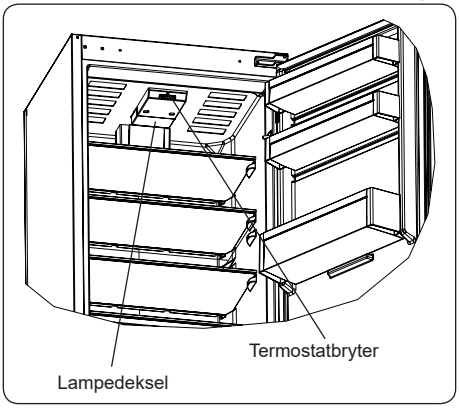


- Kjøleskapet kan ha en lukt når det brukes for første gang; lukten vil forsvinne når kjøleskapet begynner å kjøles.

1 FØR DU BRUKER APPARATET

1.1. Innstilling av termostat

Kjøleskapets termostat regulerer temperaturen i kammeret automatisk.
Kjøleskapstemperaturen kan oppnås ved å dreie knappen til høyere takk, 1 til 5.



Innstilling av termostat

- Sett knappen til lav/medium posisjon, opp til 3, for kortvarig lagring av mat i kjøleskapet.
- Sett knappen til medium posisjon, opp til 3 eller 4, for langvarig lagring av mat i kjøleskapet.
- For langvarig lagring av mat i kjøleskapet kan du dreie knappen til maksimumposisjon (4 - 5).

Advarsler om justeringer av temperatur

- Justeringer av temperaturen slettes ikke ved strømbrudd.
- Det anbefales ikke å bruke kjøleskapet når temperaturen er under 10°C.
- Temperaturjusteringer bør gjøres i henhold til frekvensen av døråpninger, mengde mat holdt inne i kjøleskapet og omgivelsestemperatur av kjøleskapet.
- Kjøleskapet skal betjenes opp til 24 timer i henhold til omgivelsestemperatur, uten avbrudd, etter å ha blitt koblet til. Dette sikrer at den er helt avkjølt. I denne perioden, må dørene til kjøleskapet ikke åpnes og mat må ikke plasser inne.
- En 5 minutters forsinkelsesfunksjon brukes for å forhindre skader på kompressoren når du tar ut kontakten og sette den inn igjen etter en gi sammenbrudd har oppstått. Kjøleskapet vil begynne å fungere normalt etter 5 minutter.
- Kjøleskapet er laget for å operere i temperaturintervaller som er angitt i kravene, i henhold til klimaklassen som er angitt i informasjonsetiketten. Vi anbefaler ikke å betjene kjøleskapet utenfor de angitte temperaturverdigrensene i form av kjøling.
- Dette apparatet er beregnet for bruk i en omgivelsestemperatur i 10°C - 43°C.

Klimaklasse og betydning:

T (tropisk): Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 43 °C.

ST (subtropisk): Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 38 °C.

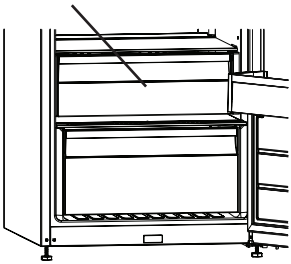
N (temperert): Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 32 °C.

SN (utvidet temperert): Dette kjøleskapet er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer fra 10 °C til 32 °C.

Klimaklasse	Omgivende temperaturer°C
T	Mellom 16 og 43 (°C)
ST	Mellom 16 og 38 (°C)
N	Mellom 16 og 32 (°C)
SN	Mellom 10 og 32 (°C)

Tilbehør

FreshZone grønnsaksskuff (I noen modeller)



Hvis maten holdes i chiller i stedet for fryser eller kjøleskap, vil maten beholde friskhet og smak for en lengre periode og vil samtidig bevare friskt utseende. Hvis skuffen blir skitten, fjerne den og vaske den med vann.

(Vann fryser ved 0 °C, men matvarer som inneholder salt eller sukker fryser ved lavere temperaturer)

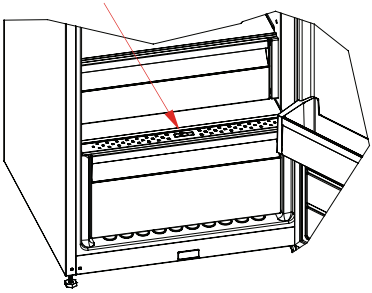
FreshZone brukes vanligvis for rå fisk, o.l. ...

Fjerne hyllen i kjøleren;

- Trekk FreshZone grønnsaksskuff mot deg ved å skyve den langs skinnene.
- Trekk FreshZone grønnsaksskuff opp fra skinnen for å fjerne den.

Etter at FreshZone grønnsaksskuff er fjernet, kan den tåle en belastning på maksimalt 20 kg.

Fuktighetsregulator (I noen modeller)



Når fuktighetsregulatoren er i lukket posisjon, gjør den at frisk frukt og grønnsaker kan oppbevares lenger.

I tilfelle grønnsaksskuffen er helt full, bør friskhetsskiven foran grønnsaksskuffen åpnes. Med denne blir luften i grønnsaksskuffen og fuktighetsgraden kontrollert og levetiden forlenges.

Hvis du oppdager kondens på glasshyllen, bør fuktighetsregulatoren settes i åpen stilling.

DEL 3. ORGANISERE MATVARENE I APPARATET

Kjøleskapskammer

- For normale driftsforhold vil det være tilstrekkelig å justere temperaturverdien for kjølerdelen av kjøleskapet til 4 °C.
- For å redusere fuktighet og følgelig økning av frost, må du aldri plassere væsker i uforseglede beholdere i kjøleskapet. Frost har en tendens til å samle seg i de kaldeste delene av kjøleelementet og over tid vil det kreve hyppigere avising.
- Du må aldri plassere varm mat i kjøleskapet. Varm mat skal kjøles i romtemperatur og skal plasseres for å sikre tilstrekkelig luftsirkulasjon i kjøleskapet.
- Ingenting bør berøre bakveggen da det vil forårsake frost og pakkene kan feste deg på bakveggen. Kjøleskapsdøren må ikke åpnes for ofte.
- Plasser kjøtt og rensket fisk (i pakker eller plast) som du kommer til å bruke i løpet av 1-2 dager i den nedre delen av kjøleskapet (som er over grønnsaksskuffen) da dette er den kaldeste delen og vil gi de beste lagringsforholdene.
- Du kan legge frukt og grønnsaker i grønnsaksskuffen uten innpakning.
- For normale arbeidsforhold vil det være tilstrekkelig å justere temperaturinnstillinger på kjøleskapet ditt til +4 °C.
- Temperaturen i kjølerommet bør være i området 0-8 °C, fersk mat fryser og råtner under 0 °C, bakteriemengde øker og ødelegger maten over 8 °C.
- Ikke plasser varm mat i kjøleskapet umiddelbart, vent til temperaturen går ned. Varm mat øker temperaturen i kjøleskapet ditt, og fører til matforgiftning og unødvendig ødeleggelse av mat.
- Kjøtt, fisk, osv., bør lagre i kjøperommet for mat, grønnsaksrommet foretrekkes for grønnsaker (om tilgjengelig).
- For å unngå kryssforurensing blir kjøttprodukter og frukt og grønnsaker ikke lagret sammen.
- Mat bør plasseres i kjøleskapet i lukkede beholdere eller tildekket for å forhindre fuktighet og odører.

Noen anbefaligner har blitt spesifisert under for plasseringen og lagringen av matvarene dine i kjølelammeret.

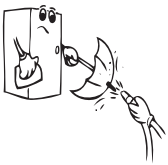
NB! Poteter, løk og hvitløk bør ikke lagres i kjøleskapet.

Mat	Maksimal lagringstid	Hvor plassere i kjøleavdelingen
Frukt og grønnsaker	1 uke	Grønnsaksbeholder
Kjøtt og fisk	2-3 Dager	Pakket inn i plastfolie eller poser eller i en kjøttbeholder (på glasshyllen)
Fersk ost	3-4 Dager	I spesiell dørhylle
Smør og margarin	1 uke	I spesiell dørhylle
Produkter på flaske melk og yogurt	Til utløpsdatoen som er anbefalt av produsenten	I spesiell dørhylle
Egg	1 måned	I egghyllen
Tilberedt mat		Alle hyller

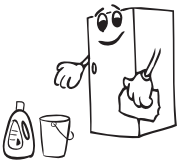
DEL 4. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD



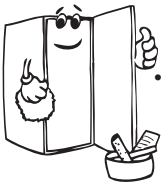
- Trekk ut støpselet før rengjøring.



- Ikke hell vann i kjøleskapet.



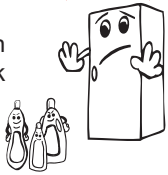
- Kjøleavdelingen bør rengjøres med jevne mellomrom med lunkent vann som er tilsatt natron.



- Rengjør delene med vann tilsatt rengjøringsmiddel. Delene må ikke vaskes i oppvaskmaskinen.



- Ikke bruk slipemidler, løsemidler eller såpe. Skyll grundig med rent vann og tørk godt av etter rengjøring. Koble deretter til kjøleskapet igjen. Husk på å være tørr på hendene når du kobler til.

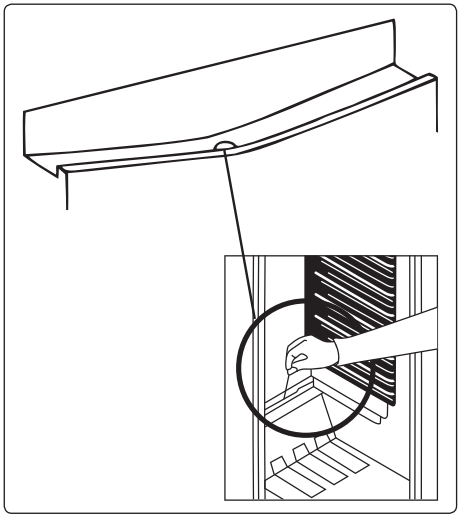


- Rengjør kondensatoren med en børste et par ganger i året for å opprettholde lavt strømforbruk og øke produktiviteten.



Pass på at kjøleskapet er frakoplet under rengjøring.

Avriming



- Avriming oppstår automatisk i kjøleskapets kammer i løpet av drift. Vannet samles inn via et fordampingsbrett og fordamper automatisk.
- Fordampingsbrettet og vannets avløpshull skal rengjøres jevnlig med avrimingens avløpsplugg for å hindre at vann kommer ut av bunnen på kjøleskapet i stedet for å strømme ut.
- Du kan også rengjøre avløpshullet ved å tømme et halvt glass med vann i det.

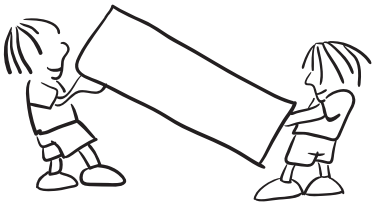
Å skifte ut LED-lys

Dersom kjøleskapet ditt har LED-belysning, vennligst kontakt kundeservice, ettersom lyset kun bør skiftes ut av berettigede fagfolk.

DEL 5. TRANSPORT OG OMPLASSERING

- Originalpakke og skum kan bli beholdes for ny transport (valgfritt).
- Du skal feste ditt kjøleskap med tykk emballasje, bånd eller sterke snorer og følg transportinstruksjonene på pakken ved ny transport.
- Fjerne bevegelige deler (hyller, tilbehør, grønnsakskuffer osv.) eller fest dem i kjøleskapet mot støter ved hjelp av bånd under omposisjonering og transport.

Bær kjøleskapet i oppreist posisjon.



2 FØR DU RINGER ETTER SERVICE

Dersom kjøleskapet ikke fungerer

Sjekk om:

- Det er strøm
- Støpselet er koblet riktig til stikkontakten
- Støpselet eller hovedsikringen har gått
- Det er feil på stikkontakten. Kontroller dette ved å koble kjøleskapet til en stikkontakt som du vet fungerer.

Kjøleskapets ytelse er dårlig

Sjekk om:

- Kjøleskapet er overbelastet
- Dørene lukkes som de skal
- Det ikke er støv på kondensatoren
- Det er nok plass bak og på sidene.

Dersom kjøleskapet lager for mye lyd

Motorstøy: Denne lyden indikerer at kompressoren opererer normalt. Kompressoren kan lage mer støy en liten stund når den aktiveres for første gang.

Boblelyder og plask: Fra flyten av kjølemiddelet i rørene i systemet.

Luftblåsestøy: Indikerer normal drift av systemet på grunn av luftsirkulasjon.

Det er ansamling av fuktighet i kjøleskapet

Sjekk om:

- Alle matvarer er pakket riktig. Beholdere må være tørre før de plasseres i kjøleskapet.
- Kjøleskapsdøren åpnes ofte. Fuktighet fra rommet kommer inn i kjøleskapet når dørene åpnes. Fuktigheten vil bygge seg opp raskere når du åpner dørene oftere, spesielt dersom luftfuktigheten i rommet er høy.

Dørene åpnes eller lukkes ikke riktig.

Sjekk om:

- Det er mat eller emballasje som hindrer døren i å lukke seg
- Dørdelene, hyllene og skuffene er plassert riktig
- Hengslene på døren er ødelagt eller revnet
- Kjøleskapet ditt er jevnt.

Anbefalinger

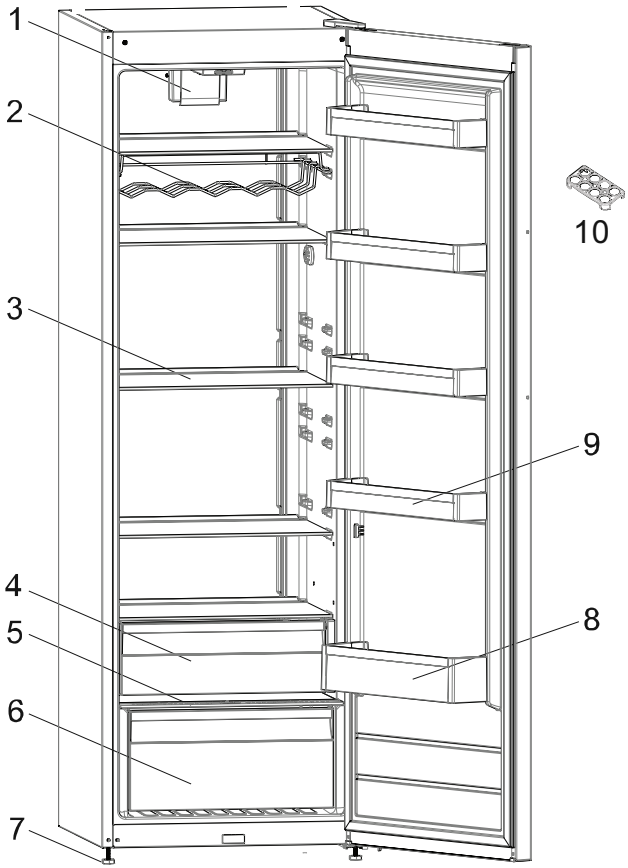
- Hvis kjøleskapet er slått av eller tilkoblet, må du vente minst 5 minutter før du kobler fra apparatet eller starter det på nytt for å hindre skade på kompressoren.
- Om du ikke bruker kjøleskapet på lang tid (f.eks. på sommerferie), plugg det ut. Vask kjøleskapet ditt i henhold til kapittelet «Rengjøring», og la døren stå åpen for å hindre fuktighet og lukt.
- Dersom problemet fortsetter etter at du har fulgt alle instruksjonene ovenfor, ta kontakt med nærmeste autoriserte servicesenter.
- Kjøleskapet du har kjøpt er designet kun for bruk i hjemmet. Det er ikke passende for kommersiell eller felles bruk. Dersom forbrukeren bruker apparatet på en måte som ikke er i samsvar med disse funksjonene, legger vi vekt på at produsenten og forhandleren ikke skal være ansvarlige for eventuelle reparasjoner og feil innenfor garantiperioden.

Anbefalinger for Energisparing

1. Plasser apparatet på et kjølig og godt ventilert rom, unngå å plassere mot direkte sollys eller nær varme radiatorer (radiator, ovn, osv.). Ellers bruker isolasjon plate.
2. Tillat varm mat og drikke for å kjøle ned utsiden av apparatet.
3. Når du setter drikke og hjemmelaget mat i kjøleskapet, sørg for at de er i et lukket bolle. Ellers vil fuktigheten i apparatet stige. Dette vil gjøre driftstid lengre. Bevaring av drikke og hjemmelaget mat i lukkede boller vil også unngå forringelse av lukt og smak.
4. Når du setter mat og drikke i kjøleskapet, la døren til apparatet åpen så kort tid som mulig.
5. Hold seksjonene med forskjellige temperaturverdier i apparatet lukket. (Grønnsaksskuff, kjølerseksjon osv.)
6. Dørpakningen skal være rent og fleksibel. Erstatte gamle pakninger.

DEL 7. DELENE TIL APPARATET OG SEKSJONENE

Apparatet er ikke beregnet å brukes som et innebygget apparat.



Denne presentasjonen er kun for informasjon om deler av apparatet.
Deler kan variere i henhold til apparatets modell.

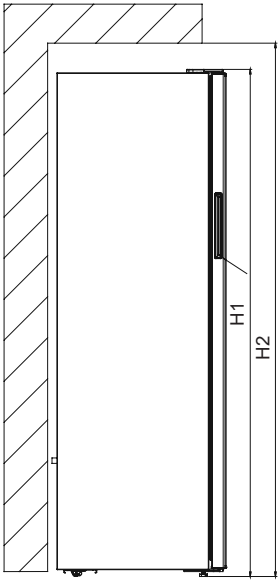
1. Turbovifte *
2. Vinhylle *
3. Glasshyller
4. Øvre grønnsaksskuff *
5. Hylle mellom skuffer
6. Nedre grønnsaksskuff
7. Justerbare ben
8. Flaskehylle
9. Dørhyller
10. Eggeglass

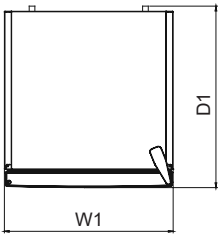
* I noen modeller

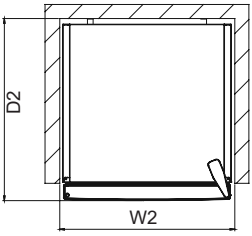
Generelle merknader

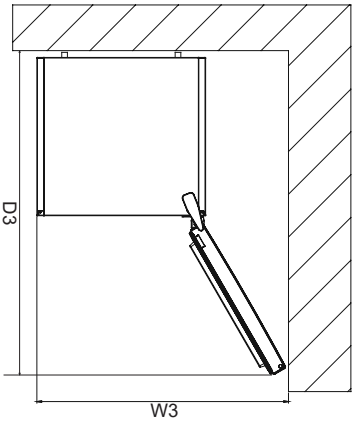
Ferskmatrom (kjøleskap): Mest effektiv energibruk er sikret i konfigurasjonen med skuffene i den nedre delen av apparatet, og hyllene jevnt fordelt, plasseringen av dørskuffer påvirker ikke energiforbruket.

Mål









Produktdimensjoner [1]		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

Nødvendig plass under bruk [2]		
H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	690

Overordnet plads, der kræves til brug [3]		
W3	mm	927,5
D3	mm	1243,5

TEKNISK DATA

Den tekniske informasjonen kan finnes på typeskiltet på innsiden av apparatet og på energimerket.

QR-koden på energimerket levert med apparatet viser til en nettlenke til informasjon om apparatets ytelse i EU EPREL-databasen.

Lagre energimerket sammen med brukermanualen og alle andre dokumenter apparatet ble levert med.

Det er også mulig å finne den samme informasjonen i EPREL via lenken *https://eprel.ec.europa.eu* og modellnavnet og produktnummeret du finner på apparatets typeskilt.

Se lenken*www.theenergylabel.eu* for detaljert informasjon om energimerket.

INFORMASJON TIL TESTINSTITUTT

Installasjon og forberedelse av apparatet for EcoDesign-verifisering skal skje i samsvar med EN 62552. Krav til ventilasjon, dimensjoner med anbefalte minsteavstander og åpning bak skal være som beskrevet i denne bruksanvisningen. Ta kontakt med produsenten for ytterligere informasjon, inkludert lasteplaner.

KUNDESTØTTE OG SERVICE

Bruk alltid originale reservedeler.

Når du tar kontakt med vårt autoriserte servicesenter, påse at du har følgende informasjon tilgjengelig: Modell, produktnummer (PNC), serienummer.

Informasjonen kan finnes på typeskiltet. Kan endres uten varsel.

Få bruksråd, brosjyrer, feilsøking, service og reparasjonsinformasjon.

Besøk nettsiden:
www.gram.dk
www.gram.no
www.gram.se
www.gram.fi

Sisältö

ENNEN KUIN KÄYTÄT JÄÄKAAPPIA 73
Yleiset varoitukset 73
Turvallisuusohjeita 76
Turvallisuusvaroitukset 76
Jääkaapin asennus ja käyttö 77
Ennen kuin käytät jääkaappia 77
Varoituksia koskien lämpötila-asetuksia 79
Kosteudenhallinta 80
FreshZone-laatikko 80
ELINTARKKEIDEN ASETTAMINEN YHDISTELMÄJÄÄKAAPPIIN .. 81
Jääkaappiosasto 81
PUHDISTUS JA HUOLTO 82
LÄHETYS JA UUDELLEEN SIJOITTAMINEN 84
Oven avautumissuunnan vaihtaminen 84
Vihjeet energian säästämiseksi 86
LAITTEEN OSAT JA OSASTOT 87
TEKNISET TIEDOT 89
TIETOJA TESTAUSLAITOKSILLE 89
ASIAKASPALVELU JA HUOLTO 89

ENNEN KUIN KÄYTÄT JÄÄKAAPPIA

Yleiset varoitukset

⚠ **VAROITUS:**Pidä ilmanvaihtoaukot laitteen ympärillä, tai sen rungossa esteettöminä.

⚠ **VAROITUS:** Älä käytä mekaanisia laitteita tai muita kuin valmistajan suosittelemia keinoja nopeuttaaksesi sulatusta.

⚠ **VAROITUS:** Älä käytä sähkölaitteita elintarvikkeiden säilytyslokeroissa, jos valmistaja ei erikseen suosittele tätä.

⚠ **VAROITUS:**Älä vahingoita laitteen kylmäainekiertoa.

⚠ **VAROITUS:** Välttääksesi laitteen epävakaudesta johtuvan vaaran, se tulee kiinnittää ohjeiden mukaisesti.

⚠ **VAROITUS:** Varmista laitteen sijoituksen aikana, että virtajohto ei jää kiinni ja että se ei ole vaurioitunut.

⚠ **VAROITUS:** Älä sijoita jatkopistorasioita tai siirrettäviä virtalähteitä laitteen taakse.

⚠ Jos laite käyttää R600a kylmäaineena – tämän voi nähdä jäähdyttimen tyyppikilvestä- ole varovainen kuljetuksen ja asentamisen aikana jotta laitteesi jäähdytyselementit eivät vaurioituisi. R600a on ympäristöystävällinen maakaasu. Se on kuitenkin räjähdysaltista. Vuodon sattuessa jäähdytyselementtien vaurioitumisen seurauksena, siirrä jääkaappi kauas avotulen läheisyydestä tai muista lämmönlähteistä ja tuuleta tilaa jossa laite sijaitsee muutaman minuutin ajan.

- Älä vahingoita laitteen kylmäkiertoa kuljetuksen ja uudelleensijoittamisen aikana.
- Älä aseta räjähtäviä aineita kuten aerosolitölkkejä jotka sisältävät herkästi syttyviä aineita laitteen sisään.
- Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöä ja muita samankaltaisia sovelluksia varten kuten;
  - keittiöhenkilöstön tiloihin kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä joita voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen

- maatilamajoitusta ja hotelleja, motelleja tai muita sellaisia asuinympäristöjä varten joita voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen
- aamiaismajoitustyyppisiä ympäristöjä varten joita voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen
- Ateriapalveluja ja muita samankaltaisia ei-kaupallisia sovelluksia varten joita voidaan verrata tavanomaiseen kotitalouteen

• Laite on varustettu EU:ssa hyväksytyllä pistokkeella, jota ei kuitenkaan saa käyttää tanskalaisessa asennuksessa, sillä laite ei silloin ole maadoitettu paikallisten määräysten mukaisesti. Vaihtamisen tanskalaiseen pistokkeeseen saa tehdä vain valtuutettu sähköasentaja. Vaihtoehtoisesti, voit käyttää sovitinta schuko-pistokkeen ja tanskalaisen maadoitusjärjestelmän kanssa.

• Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole aikaisempaa kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen käytössä turvallisella tavalla ja he ymmärtävät laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lasten ei tule antaa leikkiä laitteen kanssa. Lasten ei tule antaa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa.

• 3-8 vuotiaat saavat täyttää ja tyhjentää jäähdytyslaitteita. Lasten ei tulisi puhdistaa tai huoltaa laitetta. Erittäin nuorten lasten (0-3 vuotta) ei tulisi käyttää laitteita. Nuorten lasten (3-8 vuotta) ei tulisi käyttää laitetta, ellei heitä valvota jatkuvasti turvallisuuden varmistamiseksi. Vanhemmat lapset (8-14 vuotta) ja fyysisesti tai psyykkisesti heikkokuntoiset tai estyneet ihmiset voivat käyttää laiteita, jos heitä joko valvotaan, tai heitä on neuvottu, kuinka laitetta käytetään turvallisesti. Fyysisesti tai psyykkisesti heikkokuntoisten henkilöiden ei tulisi käyttää laitteita, ellei heitä valvota jatkuvasti.

- Jos laitteen verkkojohto vaurioituu, se tulee korvata valmistajan, huoltoliikkeen tai muun valtuutetun henkilön toimesta vaaran välttämiseksi.
- Tätä laitetta ei ole suunniteltu käytettäväksi yli 2000 m korkeudessa.

Seuraathan seuraavia ohjeita välttääksesi ruuan saastumisen ja pilaantumisen:

- Oven auki pitäminen pitkän aikaa voi aiheuttaa huomattavan lämpötilan nousun laitteen säilytyslokeroissa.
- Puhdista säännöllisesti pinnat, jotka ovat kosketuksissa ruuan kanssa.
- Säilytä raaka liha ja kala sopivissa säilytysastioissa jääkaapissa siten, että ne eivät koske ja niistä ei valu mitään muihin ruokiin.
- Jos jäähdytyslaitetta (jääkaappilaite) pidetään tyhjänä pitkän aikaa, laita se pois päältä, sulata, puhdista ja kuivaa se ja jätä ovi auki estääksesi homeen muodostumiseen jääkaapissa.

Turvallisuusohjeita

- Varoitus: Huolehdi siitä, ettei laitteen jäähdytysaukot laitteen rungossa tai rakennelmassa tukkiudu.
- Älä käytä mekaanisia laitteita eikä muitakaan keinotekoisia keinoja kiihdyttääksesi sulamisprosessia.
- Älä käytä sähkölaitteita jääkaappiosassa eikä pakastinosassa.
- Jos tämä laite on hankittu vanhan jääkaapin tilalle, jossa on lukko, riko tai irrota vanhan jääkaapin lukko turvatoimenpiteenä ennen laitteen varastointia, jotta lapset eivät lukitse itseään kaappiin ja joudu hengenvaaraan.
- Vanhat jääkaapit ja pakastimet sisältävät eristysmateriaaleja ja CFC-kylmäaineita. Huolehdi tämän vuoksi siitä, että hävität vanhan jääkaappisi ympäristöä säästävällä ja asianmukaisella tavalla. Ongelmajätteet täytyy toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen. Mikäli sinulla on jotakin kysyttävää, ota yhteys paikalliseen viranomaiseen tai kauppiaaseesi. Huolehdi siitä, ettei jääkaappisi putket vaurioidu ennen laitteen toimittamista asianmukaiseen purkauspisteeseen.



Tämän laitteen merkintä perustuu käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (waste electrical and electronic equipment - WEEE) koskevaan direktiiviin 2002/96/EG.

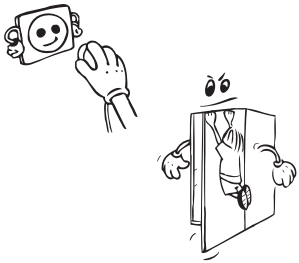
Tämä direktiivi määrittää käytettyjen laitteiden palautus- ja kierrätys-säännökset koko EU:n alueella.

Tärkeää:

Lue tämä käyttöohje ennen tämän laitteen asennusta ja kytkemistä pistorasiaan sekä säilytä ohje turvallisessa paikassa tulevan tarpeen varalta.. Valmistajalla ei ole vastuuta seurauksista, jotka johtuvat käyttöohjeesta poikkeavalla tavalla suoritetusta asennuksesta tai käytöstä.

Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön ja ainoastaan elintarvikkeiden jäähdytykseen/ säilytykseen.

Turvallisuusvaroitukset



- Älä käytä useita pistorasioita tai jatkojohtoa.
- Älä kytke vaurioituneita tai huonokuntoisia pistokkeita.
- Älä vedä, taivuta tai vahingoita johtoa.



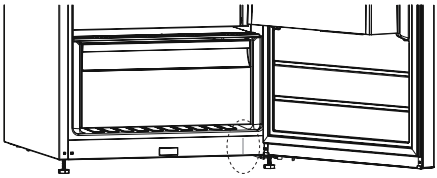


- Älä anna lasten leikkiä laitteella. Lapset eivät saa koskaan istua laatikkojen/hyllyjen päällä eikä riippua ovessa.
- Älä kytke verkkojohtoa tai irrota sitä pistorasiasta, jos kätesi ovat kosteat.
- Turvallisuussyistä jääkaappiin ei saa laittaa helposti räjähtäviä tai tulenarkoja materiaaleja. Alkoholia sisältävät juomat on asetettava pystyasentoon, ja niiden korkki on suljettava hyvin.



- Älä peitä jääkaappia kankaalla, jottei laitteen toimintateho heikkene.
- Jos verkkojohto on vaurioitunut, sen saa vaihtaa valmistaja tai valtuutettu huoltoliike tai henkilö.

• Kun jääkaapin ovi suljetaan, syntyy alipainetta. Odota noin 1 minuutti ennen oven avaamista uudelleen. Tähän yhdistelmään on mahdollista valita ovi, joka avautuu helposti. Tällä yhdistelmällä hieman kosteutta saattaa esiintyä, jota täytyy pyyhkiä pois.

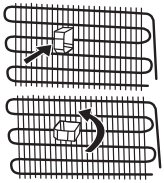


Jääkaapin asennus ja käyttö

- Ennen kuin liität jääkaapin virtalähteeseen, varmista että arvokilvessä mainittu jännite on sama kuin kotisi sähköjärjestelmässä.
- Tämä laite kytketään 220-240V ja 50 Hz verkkoon.
- Valmistaja ei ota vastuuta vahingoista, jotka johtuvat maadoittamattomasta käytöstä.
- Sijoita jääkaappi sellaiseen paikkaan että se ei altistu suoralle auringonvalolle.
- Laite tulee sijoittaa vähintään 50 cm etäisyydelle liedeistä, uuneista ja lämmönlähteistä. Sen tulisi olla vähintään 5 cm etäisyydellä sähköuuneista.



- Laitetta ei saa käyttää ulkona tai jättää ulos sateeseen.
- Kohdista muoviset seinävälikappaleet jääkaapin takana olevaan lauhduttimeen siten että kaappi ei nojaa seinää vasten, kaapin hyvän suorituskyvyn varmistamiseksi.
- Jos jääkaappi sijoitetaan lähelle pakastinta, sen pitää olla vähintään 2 cm:n etäisyydellä pakastimesta ulkoisen kosteuden välttämiseksi. Älä laita mitään jääkaapin päälle ja sijoita kaappi sellaiseen paikkaan, että jääkaapin ympärille jää vähintään 15 cm vapaata tilaa.
- Jos jääkaappi sijoitetaan keittiökaappien viereen, sen on oltava 2 cm:n etäisyydellä keittiökaapeista.



- Asenna muovinen etäisyydensäädin (musta osa, jossa on raitoja) kiertämällä sitä 90° siten, ettei lauhdutin ole kiinni seinässä.
- Jääkaappi on asetettava vasten seinää siten, että vapaa tila ei ylitä 75 mm.
- Säädettävät etujalat on asetettava sopivalle korkeudelle siten, että jääkaappi toimii vakaasti ja asianmukaisella tavalla. Jalat voi säätää kiertämällä ne myötäpäivään (tai vastakkaiseen suuntaan). Tämä tulee tehdä ennen kuin jääkaappi täytetään ruoalla.
- Ennen laitteen käyttöönottamista on kaikki osat pestävä lämpimällä vedellä johon on sekoitettu teelusikallinen soodaa, huuhtele sen jälkeen puhtaalla vedellä ja kuivaa. Asenna kaikki osat jääkaappiin puhdistuksen jälkeen.

Ennen kuin käytät jääkaappia

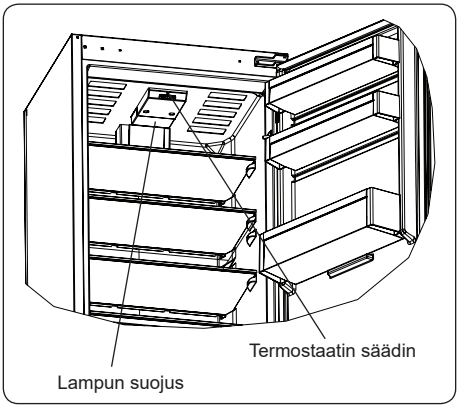


- Ennen jääkaapin käyttöönottoa tai kuljetuksen jälkeen kaappi on pidettävä pystyasennossa 3 tunnin ajan ennen virtalähteeseen liittämistä, jottei kompressori vaurioidu.
- Jääkaapissa saattaa olla haju, kun se käynnistetään ensimmäistä kertaa; haju häviää kun jäähdytys on alkanut.

1 LAITTEEN KÄYTTÖ

1.1. Termostaatin asetukset

Jääkaapin termostaatti säätelee automaattisesti osaston lämpötilaa. Jääkaapin lämpötila voidaan saavuttaa kääntämällä nuppia suuremmalle numeroihin 1-5.



Termostaatin asetukset

- Aseta nuppi ala-/keskiasentoon, enintään kohtaan 3, jos elintarvikkeita säilytetään lyhytaikaisesti.
- Aseta nuppi keskiasentoon, enintään kohtaan 3 tai 4, jos elintarvikkeita säilytetään pitkäaikaisesti.
- Elintarvikkeiden pitkäaikaista säilytystä varten voidaan säädin asettaa maksimiin (4-5).

Varoituksia koskien lämpötila-asetuksia

- Lämpötila-asetuksesi pysyvät voimassa myös virtakatkosten aikana.
- Älä siirry seuraavaan säätöasetukseen ennen kuin olet viimeistellyt asetuksen.
- Lämpötila-asetus tulee suorittaa ottaen huomioon kuinka usein jääkaapin ovia avataan, jääkaapin sisään säilöttyjen elintarvikkeiden määrä sekä ympäristön lämpötila.
- Ympäristön lämpötilasta riippuen jääkaapin tulee toimia keskeytyksettä 24 tuntia jäähtyäkseen täysin, kun se kytketään verkkovirtaan ensimmäistä kertaa. Älä availe tämän ajanjakson aikana jääkaapin ovia toistuvasti, äläkä ylitäytä sitä.
- Jotta jääkaapin kompressori ei vaurioituisi, kun haluat uudelleenkäynnistää jääkaapin irrotettuasi sen verkkovirrasta tai kun sähköt palautuvat virtakatkoksen jälkeen, jääkaapissa on toiminto, jonka avulla se toimii 5 minuutin viiveellä. Jääkaappi alkaa toimia normaalisti 5 minuutin kuluttua.
- Jääkaappisi on suunniteltu toimimaan sen tyyppikilvessä esitetyissä ympäristön lämpötiloissa ilmastoluokituksensa mukaisesti. Jääkaapin käyttöä ei suositella sellaisissa ympäristöissä, joiden lämpötila-arvot eivät ole yhdenmukaiset pakastimessa ilmoitettujen arvojen kanssa, jotta jäähdytys toimii kunnolla.
- Laitteesi on suunniteltu toimimaan ympäristöissä, joiden lämpötila on 10–43 °C.

Ilmastoluokka ja sen merkitys:

T (trooppinen): Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–43 °C.

ST (subtrooppinen): Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–38 °C.

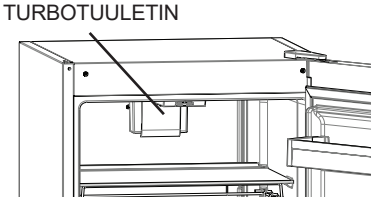
N (lauhkea): Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 16 °C–32 °C.

SN (laajennettu lauhkea): Tämä jäähdytyslaite on tarkoitettu käytettäväksi ympäristön lämpötiloissa 10 °C–32 °C.

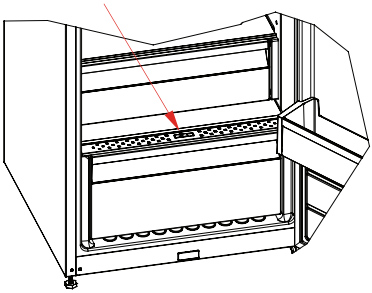
Ilmastoluokka	*Huoneen lämpötila (°C)*
T	16 ja 43 (°C) välillä
ST	16 ja 38 (°C) välillä
N	16 ja 32 (°C) välillä
SN	10 ja 32 (°C) välillä

Jos turbo-tuuletinta voidaan käyttää tuotteessasi;

- Älä tuki ilman imu- ja poistoaukkoja säilöessäsi ruokia, koska tämä heikentää turbo-tuulettimen luomaa ilmankiertoa.



Kosteudenhallinta (Joissakin malleissa)

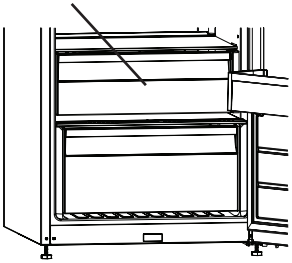


Kosteudenhallinta suljetussa asennossa auttaa tuoreita hedelmiä ja vihanneksia säilymään kauemmin.

Jos vihanneslokero on täynnä, sen etuosassa sijaitseva venttiili pitää avata. Sen avulla vihanneslokeron ilman kosteutta voidaan hallita, ja vihannesten käyttöaikaa pidentää.

Jos näet kondenssivettä lasihyllyllä, voit asettaa kosteudenhallintamuovin avoimeen asentoon.

FreshZone-laatikko (Joissakin malleissa)



Kun elintarvikkeet säilytetään FreshZone-laatikossa jääkaappiosaston sijasta, ne pysyvät tuoreina ja maukkaina, ja ne säilyttävät ulkonäkönsä pidempään. Jos FreshZone-laatikko likaantuu, irrota se ja pese se vedellä.

(Vesi jäätyy 0 °C: ssa, mutta suolaa tai sokeria sisältävät ruuat jäätyvät tätä matalammissa lämpötiloissa)

Tavallisesti FreshZone-laatikkoa käytetään raa'an kalan ym. säilytykseen.

FreshZone-laatikon poistaminen

- Vedä FreshZone-laatikko ulos itseäsi kohti liu'uttamalla sitä kiskoillaan.
- Nosta FreshZone-laatikko pois kiskoilta poistaaksesi sen.

Kun FreshZone-laatikko on poistettu, se kestää enintään 20 kg:n painon.

ELINTARKKEIDEN ASETTAMINEN YHDISTELMÄJÄÄKAAPPIIN

Jääkaappiosasto

- Normaaleissa käyttöolosuhteissa, jäähdytysosaston asettaminen 4°C riittää.
- Vähentääksesi kosteutta ja sen seurauksena syntyvää huurtumista älä koskaan aseta avoimessa säiliössä olevia nesteitä jääkaappiin. Huurteella on taipumusta kerääntyä haihduttimen kylmimpiin osiin, ja se vaatii tavallista useamman sulatuskerran aikojen kuluessa.
- Älä koskaan aseta lämpimiä ruokia jääkaappiin. Lämpimien ruokien tulee ensin jäähtyä huoneenlämpötilassa, ja ne tulee asettaa jääkaappiin niin että ne sallivat riittävän ilmanvaihdon jääkaappiosastossa.
- Minkään osan ei tule koskettaa takaseinää koska muuten se huurtuu ja pakkaukset voivat jäätyä kiinni seinään. Älä avaa jääkaapin ovea liian usein.
- Järjestä liha ja pudistettu kala (käärittynä pakkaukseen tai muoviarkkeihin) jotka aiot käyttää 1-2 päivän sisällä, jääkaappiosaston alaosaan (juureslokeron yläpuolelle) koska tämä on jääkaapin viilein osa ja varmistaa parhaimmat säilytysolosuhteet.
- Voit asettaa hedelmät ja kasvikset juureslokeroon ilman pakkausta.
- Normaaleissa toimintaolosuhteissa riittää säätää jääkaappisi lämpötila-asetukseksi +4 °C.
- Jääkaappiosaston lämpötilan on oltava alueella 0–8 °C, tuoreet ruuat jäätyvät ja hajoavat alle 0 °C lämpötilassa kun taas bakteerien kasvu kiihtyy yli 8 °C ja pilaa ruuan.
- Älä laita kuumaa ruokaa välittömästi jääkaappiin, vaan odota, että se jäähtyy. Kuumat ruuat nostavat jääkaappisi lämpötilaa ja aiheuttavat ruokamyrkytyksiä ja tarpeetonta ruuan pilaantumista.
- Liha, kala, jne. on säilytettävä ruuan kylmälokerossa, ja vihannesosasto on ensisijainen paikka vihanneksille (jos sisältyy tuotteeseen).
- Ristikontaminaation välttämiseksi lihatuotteita ja hedelmiä/kasviksia ei saa säilyttää yhdessä.
- Elintarvikkeet on laitettava jääkaappiin suljetuissa astioissa tai peitettynä, jotta estetään kosteuden ja hajujen muodostuminen.

Joitakin suosituksia on mainittu jäljempänä koskien elintarvikkeiden asettamista ja säilömistä jäähdytysosastoon.

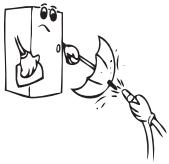
HUOMAA: Perunoita, sipuleita ja valkosipuleita ei tule säilyttää jääkaapissa..

Elintarvike	Pisin säilytysaika	Minne asettaa jääkaappiosastossa
Kasvikset ja hedelmät	1 viikkoa	Juureslokeroon
Liha ja kala	2 - 3 päivää	Kiedottuna muoviseen folioon tai pusseihin tai rasiassa (lasihyllylle)
Tuorejuusto	3 - 4 päivää	Erityiseen ovihyllyyn
Voi ja margariini	1 viikkoa	Erityiseen ovihyllyyn
Pullotetut tuotteet maito ja jogurtti	Ennen valmistajan ilmoittamaa parasta ennen päiväystä	Erityiseen ovihyllyyn
Kananmunat	1 kuukautta	Kananmunatelineeseen
Kypsennetty ruoka		Kaikki hyllyt

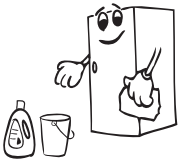
PUHDISTUS JA HUOLTO



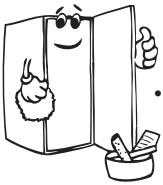
- Varmista ennen puhdistuksen aloittamista, että pistoke on irti pistorasiasta.



- Älä puhdista laitetta juoksevalla vedellä.

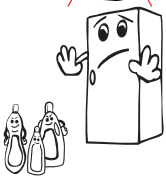


- Voit puhdistaa laitteen sisä- ja ulkopinnat lämpimään saippuaveteen kostutetulla liinalla tai sienellä.



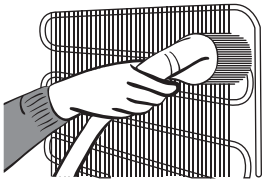


- Puhdista lisävarusteet erikseen saippualla ja vedellä. Älä puhdista niitä pesukoneessa.



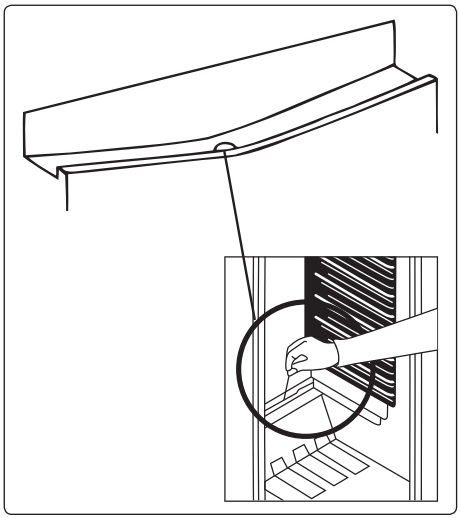
- Älä käytä hankaavia tuotteita, pesujauhetta tai saippuaa. Pestyäsi laitteen huuhtele puhtaalla vedellä ja kuivaa huolellisesti. Kun puhdistus on suoritettu, kytke verkkojohdon pistoke kuivin käsin uudelleen pistorasiaan.

- Sinun pitää puhdistaa lauhdutin (laitteen takana) harjalla vähintään kaksi kertaa vuodessa energian säästämistä ja tehon lisäämistä varten.



VERKKOJOHTO TÄYTYY IRROTTAA PISTORASIASTA PUHDISTUKSEN AJAKSI.

Huurteen sulattaminen



- Sulatus tapahtuu jääkaapissa automaattisesti käytön aikana. Vesi kerätään höyrystysastiaan, josta se haihtuu automaattisesti.
- Haihdutusastia ja veden tyhjennysaukko tulee puhdistaa säännöllisesti tyhjennystulpan avulla jotta vettä ei kerääntyisi jääkaapin pohjalle.
- Voit myös puhdistaa tyhjennysaukon kaatamalla siihen puoli lasillista vettä.

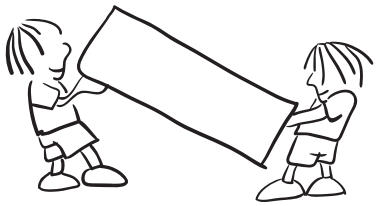
LED-valaisimen vaihtaminen

Jos jääkaapissasi on LED-valaisin, sen saa vaihtaa vain valtuutettu sähköasentaja.

LÄHETYS JA UUDELLEEN SIJOITTAMINEN

- Alkuperäisen pakkauksen ja styroksin voi säilyttää uudelleenkuljetusta varten (valinnainen).
- Jääkaappi on kiinnitettävä kuljetuksen ajaksi paksuilla hihnoilla, siteillä tai köysillä, ja pakkauksessa olevaa kuljetusohjetta on noudatettava.
- Poista irtonaiset osat (hyllyt, lisävarusteet, vihanneslaatikot jne.) tai kiinnitä ne jääkaappiin siten että ne kestävät iskuja käyttäen narua uudelleen sijoittamisen ja kuljetuksen aikana.

Tärkeää! Kanna jääkaappi pystyasennossa.



Oven avautumissuunnan vaihtaminen

- Riippuu laitteen mallista, onko tämä mahdollista.
- Jos kahvat on kiinnitetty laitteen eteen, tämä ei ole mahdollista.
- Jos haluat vaihtaa oven avautumissuunnan, ota yhteys Gramin huoltoon.

2 ENNEN KUIN OTAT YHTEYTTÄ HUOLTOON

Jos jääkaappisi ei toimi

Tarkista, että:

- Virtaa on saatavilla
- Pistoke on liitetty pistorasiaan oikein
- Pistoke on rikki tai pääsulake on palanut
- Pistorasia on viallinen. Tarkista asia kytkemällä jääkaappi toimivaan pistorasiaan.

Laite toimii heikolla teholla

Tarkista, että:

- Laitteessa ei ole liikaa tuotteita
- Ovet on suljettu kunnolla
- Lauhduttimessa ei ole pölyä
- Laitteen takana ja sivuilla on riittävästi tyhjää tilaa.

Jääkaappi pitää liikaa ääntä

Moottoriääni: Ääni kertoo, että kompressori toimii normaalisti. Kompressori voi aiheuttaa enemmän lyhytkestoista melua sen käynnistyessä.

Kupliva ja roiskuva ääni: Johtuu kylmäaineen virtauksesta järjestelmän putkistossa.

Ilmanpuhallusääni: Kertoo normaalista ilmankierrosta.

Laitteen sisään kertyy kosteutta

Tarkista, että:

- Kaikki elintarvikkeet pakattu oikein. Astioiden tulee olla kuivia ennen jääkaappiin laittamista.
- Jääkaapin ovia on avattu usein. Huoneen ilmankosteus pääsee jääkaapin sisään kun ovia avataan. Kosteutta kerääntyy jääkaapin sisään nopeammin, jos huoneen ilmankosteus on korkea.

Ovi ei avaudu tai sulkeudu kunnolla

Tarkista, että:

- Pakkaus ei ole oven tiellä
- Ovilokerot, hyllyt ja laatikot on sijoitettu oikein
- Oven tiivisteet eivät ole rikkoontuneet tai repeytyneet
- Jääkaappi on suorassa.

Suosituksia

- Jos laite on kytketty pois päältä tai irrotettu verkkovirrasta, odota vähintään 5 minuuttia, ennen kuin kytket laitteen virtalähteeseen tai käynnistät sen uudelleen, jotta vältetään kompressorin vaurioituminen.
- Jos et aio käyttää jääkaappia pitkään aikaan (esim. kesäloman aikana) irrota se verkkovirrasta. Puhdista jääkaappi kappaleessa Puhdistaminen kuvatulla tavalla ja jätä ovi auki jotta jääkaappiin ei kerääntyisi ylimääräistä kosteutta ja hajua.
- Jos kuitenkin käy niin, ota yhteyttä lähimpään valtuutettuun huoltoon.
- Ostamasi laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Laite ei sovellu kaupallisiin tai julkisiin käyttötarkoituksiin. Jos laitetta käytetään näiden ehtojen vastaisesti, ei valmistaja tai myyjä ole vastuussa laitteen korjaamisesta tai sen mahdollisesta rikkoutumisesta takuuajan puitteissa.

Vihjeet energian säästämiseksi

1– Asenna laite viileään hyvin tuuletettuun huoneeseen, mutta ei suoraan auringonpaisteeseen tai lämpölähteen viereen (lämpöpatteri, hella jne). Käytä muussa tapauksessa eristävää levyä.

2– Anna lämpimien ruokien ja juomien jäähtyä laitteen ulkopuolella.

3– Juomat ja ruoantähteet on peitettävä. Muussa tapauksessa kosteus kasvaa laitteen sisällä. Siksi sen käyntiaika lisääntyy. Juomien ja ruoantähteiden peittäminen auttaa myös hajun ja maun säilyttämisessä.

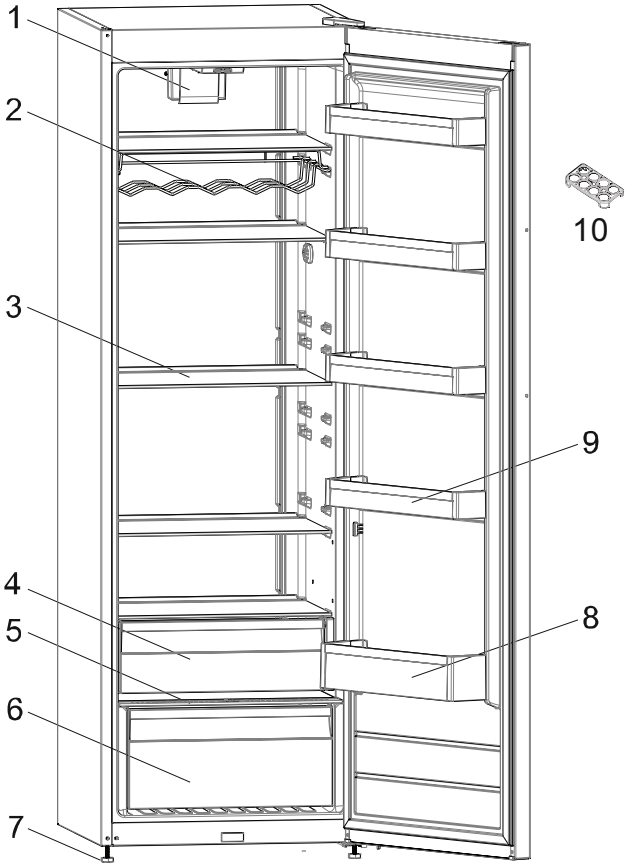
4– Pidä laitteen ovi avattuna mahdollisimman vähän aikaa asettaessasi ruokia ja juomia sen sisälle.

5– Pidä laitteen eri lokerot suljettuina (vihannekset, viileä jne).

6– Ovitiivisteen on oltava puhdas ja pehmeä. Vaihda kuluneet tiivisteet.

LAITTEEN OSAT JA OSASTOT

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi kiinteästi asennettuna laitteena.



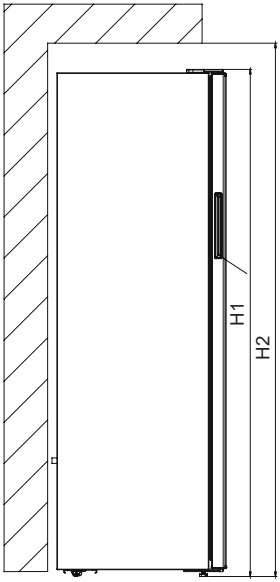
Tässä annetaan tietoa ainoastaan laitteen osista.
Osat voivat vaihdella laitteen mallin mukaan.

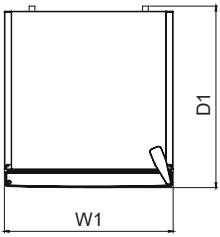
1. Turbopuhallin *
2. Viiniteline *
3. Lasihyllyt
4. Ylempi vihanneslaatikko *
5. Alemman vihanneslaatikon kansi
6. Alempi vihanneslaatikko
7. Säätöjalat
8. Pullohylly
9. Ovihyllyt
10. Munakotelo

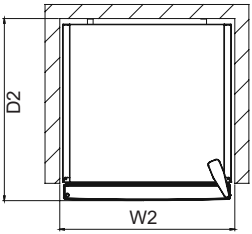
Yleisiä huomautuksia

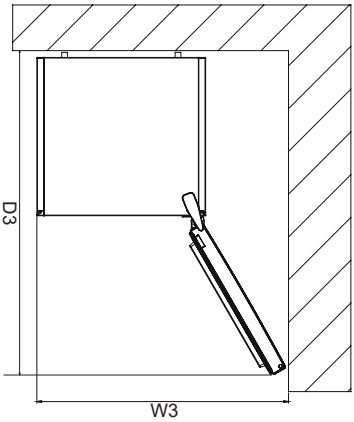
Tuoreen ruoan lokero (jääkaappi): Energia käytetään tehokkaimmin, kun laatikot ovat laitteen alaosassa ja hyllyt on jaettu tasaisesti. Ovikorien paikka ei vaikuta energiankulutukseen.

Mitat









Kokonaismitat [1]		
H1	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

Käytössä tarvittava tila [2]		
H2	mm	2010
W2	mm	695
D2	mm	690

Käytössä tarvittava kokonaistila [3]		
W3	mm	927,5
D3	mm	1243,5

TEKNISET TIEDOT

Tekniset tiedot on merkitty laitteen sisäpuolella olevaan tyyppikilpeen ja energiamerkintään.

Laitteen mukana toimitetun energiamerkinnän QR-koodi on web-linkki laitteen suorituskykyyn liittyviin EU:n EPREL-tietokannan tietoihin.

Säilytä energiamerkintä myöhempää tarvetta varten yhdessä käyttöohjeen ja kaikkien muiden tämän laitteen mukana toimitettujen asiakirjojen kanssa.

Samat tiedot löytyvät myös EPREL:stä käyttämällä linkkiä *https://eprel.ec.europa.eu* ja laitteen tyyppikilvestä löytyvää mallinimeä ja tuotenumeroa..

Katso osoitteesta *www.theenergylabel.eu* lisätietoja energiamerkinnästä.

TIETOJA TESTAUSLAITOKSILLE

Laitteen asennuksen ja valmistelun EcoDesign-vahvistusta varten on oltava standardin EN 62552 mukainen. Ilmanvaihtovaatimusten, syvennysmittojen ja vähimmäisetäisyyden takaosassa on oltava kuten tämän käyttöohjeen. Ota yhteyttä valmistajaan saadaksesi muita lisätietoja, sisältäen täyttösuunnitelmat.

ASIAKASPALVELU JA HUOLTO

Käytä aina alkuperäisiä varaosia.

Ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltokeskukseen pidä seuraavat tiedot saatavilla: Malli, PNC-koodi, sarjanumero.

Nämä tiedot löytyvät laitteen tyyppikilvestä. Tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Saa käyttöneuvoja, esitteitä, ongelmanratkaisuohjeita sekä huolto- ja korjaustietoja:

Vieraile verkkosivustollamme osoitteessa:

www.gram.dk

www.gram.no

www.gram.se

www.gram.fi

NO
Gram A/S
www.gram.no

SE
Gram A/S
www.gram.se

FI
Gram A/S
www.gram.fi

Gram A/S
Gejlhavegård 2B
DK-6000 Kolding
www.gram.dk

52332846
(06.11.2020)